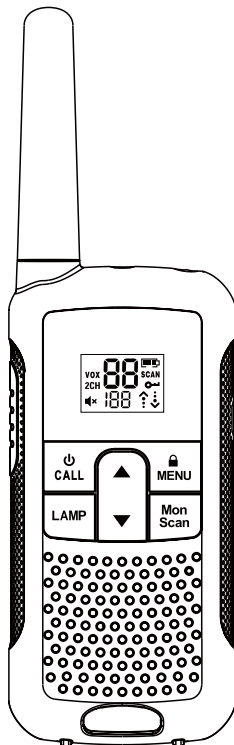


RETEVIS



RT649B

User's Manual

EN DE FR IT ES RU

TO CUSTOMERS

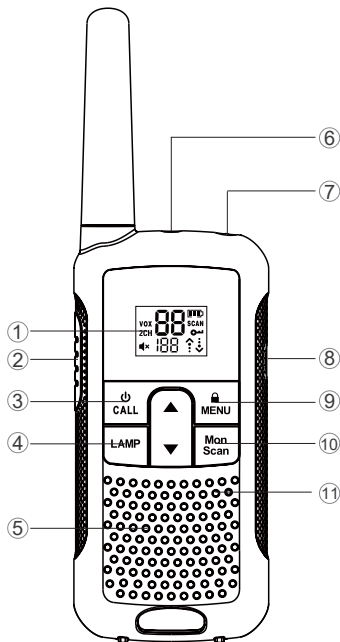
Thank you very much for using our two way radio. This radio of modern design is reasonable structure with stable functions. It is designed to meet different customers' need for high quality with easy operation and perfect capability. We believe you are pleased with its nice shape and excellent performance. This manual is suitable for using the model of RT649B.

CONTENTS

CONTROL BUTTONS.....	3
DISPLAY SCREEN GUIDE.....	4
GETTING STARTED.....	4
TALKING AND LISTENING.....	6
MENU OPTIONS.....	7
SPECIAL FEATURES.....	8
CHANNEL AND FREQUENCIES.....	10
SPECIFICATIONS.....	10
WARNING.....	11

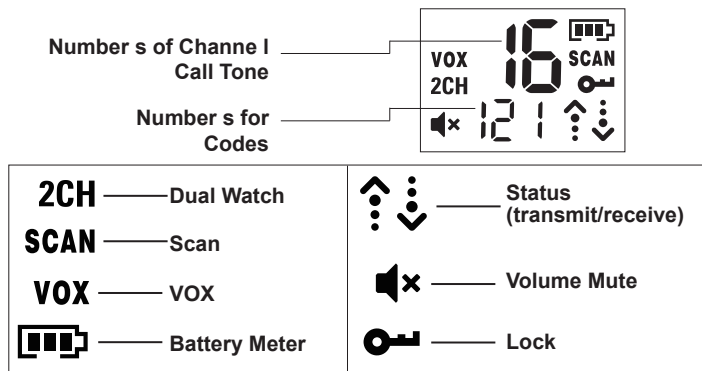
RETEVIS

CONTROL BUTTONS



- ① Screen
- ② Push-to-Talk
- ③ Power On / Off
Call Tone
- ④ Lamp On / Off
- ⑤ Speaker
- ⑥ Accessory Port
- ⑦ Lamp
- ⑧ Micro-USB
Charging Port
- ⑨ Lock Menu
- ⑩ Monitor Scan
- ⑪ Microphone

DISPLAY SCREEN GUIDE



GETTING STARTED

Installing the Three AA NiMH Rechargeable Battery

1. Take the belt clip off.
2. With the back of the radio facing you, lift the battery cover latch up and remove the cover.
3. Insert the three AA NiMH battery with + and – polarity as shown inside.
4. Close the battery cover firmly.

Radio Battery Meter

The number of bars () on the radio battery icon shown indicates the charge remaining in the battery. When the radio battery meter shows one segments, the radio chirps periodically (Low Battery Alert). In battery low status, the radio will sound the alert every 10 minutes or after releasing the **PTT** button.

Note: Remove the battery from radio for storage purposes.

Removing the Three AA NiMH Rechargeable Battery

1. Turn the radio off.
2. With the back of the radio facing you, lift the battery cover latch up and remove the cover.
3. Close the battery cover firmly.

Note:

- Be careful when removing NiMH batteries. Do not use sharp or conductive tools to remove either of these batteries.
- Remove the batteries before storing your radio for extended periods of time. Batteries corrode over time and may cause permanent damage to your radio.
- Do not mix old and new batteries and Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (ni-cad, ni-mh, etc.) batteries.

Battery Capacity Maintenance

1. Charge the NiMH batteries once every 3 months when not in use.
2. Before placing the radio in storage, remove the battery.
3. Store the NiMH batteries in temperature between -20 °C to 35 °C and in low humidity. Avoid damp conditions and corrosive materials.

Using the Micro-USB Charger

The micro-USB charger is a handy port that allows you to conveniently charge your NiMH battery. Use certified adaptor(5V, ≥1A). Do not attempt to charge alkaline batteries.

1. Make sure your radio is turned OFF.
2. Plug the micro-USB cable into the micro-USB charging port on your radio. Connect the other end of the micro-USB charger to wall power outlet.
3. The battery meter on LCD will move to indicate the battery is charging.

Note:

It is recommended to power OFF your radio while charging.

When moving between hot and cold temperatures, do not charge the NiMH batteries until the battery temperature acclimates (usually about 20 minutes).

For optimal battery life, remove the radio from the charger within 16 hours. Do not store the radio while connected to the charger.

Turning your Radio On and Off

1. Press and hold on the  button to turn your radio ON/OFF. In the ON position, the radio chirps and briefly shows all feature icons available on the radio.

- The display screen then shows the current channel, code and all features that are enabled. The radio is in Two-Way mode.

Setting the Volume

Press and hold  button for three seconds to listen to volume level.

- First press either  or  to trigger volume change. You will see current volume level on screen.
- Press  to increase the volume. Press  to decrease the volume.
- When the volume reached level 0 the mute  icon appears permanently on screen.

Do not hold the radio close to your ear. If the volume is set to an uncomfortable level, it could hurt your ear.

TALKING AND LISTENING

To communicate, all radios in your group must be set to the same channel and Interference Eliminator Code.

- To talk, press and hold the **PTT** button. When transmitting, the  icon is shown.
- When you are finished talking, release the **PTT** button.
- When receiving, the  icon is shown.

For maximum clarity, hold the radio 2 to 3 centimeters away from your mouth and speak directly into the microphone. Do not cover the microphone while talking.

Talk Range

Your radio is designed to maximize performance and improve transmission range. Do not use the radios closer than five feet apart.

Monitor Button

Press and hold button for 3 seconds to enter monitor mode and listen for weak signals on the current channel. You can also listen to the volume level of the radio when you are not receiving. This allows you to adjust the volume, if necessary. You can also press  button to check for activity on the current channel before you talk.

Push-to-Talk Timeout Timer

To prevent accidental transmissions and save battery life, radio will stop transmitting if you press **PTT** button for 60 seconds continuously.

MENU OPTIONS

Selecting the Channel

The channel is the frequency of the radio uses to transmit.

1. Press the  button until the channel number starts to flash.
2. Press  or  button to change the channel number.
3. Press the **PTT** button to exit menu or  button to continue setup.

Selecting the Interference Eliminator Code

Sub-Codes help minimize interference by blocking transmission from unknown sources. Your radio has 121 Sub-Codes.

To set the code for a channel:

1. Press the  button until the code number starts to flash.
2. Press  or  button to select code number.
3. Press the **PTT** button to exit menu or  button to continue setup.

Setting and Transmitting Call Tones

Your radio can transmit different call tones to other radios in your group when you pressed  button. The radio has 10 call tones.

To set a call tone:

1. Press  button until call tone 'CA' appears. The current call tone setting flash.
2. Press  or  button to change and listen to the call tone.
3. Press the **PTT** button to exit menu or  button to continue setup.

Voice Operated Transmission (VOX)

Transmission is initiated by speaking into the microphone of the radio instead of pushing the **PTT** button.

1. To activate VOX, press  button until 'VOX' appears on the display. The current setting (0, 1-3) will flash.
2. Press  or  button to select the sensitivity level.
3. Press the **PTT** button to exit menu.

L3=High Sensitivity for quiet environments
L2=Medium Sensitivity for most environments
L1=Low Sensitivity for noisy environments
L0=Turn Off VOX function

Dual Channel Monitor

Enable you to scan current channel and another channel alternately.

To set another channel and start Dual Watch.

1. Press  button until '2CH' appears on the display. The current setting (OF, 1-16) will flash.
2. Press  or  to select channels.
3. Press the **PTT** button to exit menu or  button to continue setup.
4. Press the **PTT** button or wait until the time out menu to activate Dual Watch. The screen will alternate between Home Channel and Dual Watch Channel. To end Dual Watch mode, re-enter Dual Watch menu to select the OFF setting.

Note: If you set the same channel and code as current channel, Dual Watch does not work.

SPECIAL FEATURES

Keypad Tones

Your radio emits a beep each time one of the buttons is pressed (except the **PTT** and  button).

Press and hold the  button while turning the radio ON to switch the keypad tone ON/OFF.

Roger Tone

You can set your radio to transmit a unique tone when you finish transmitting.

Press and hold the  button while turning the radio ON to turn the Roger Beep ON. Repeat the step to turn Roger Beep OFF.

Keypad Lock

To avoid accidentally changing your radio settings:

1. To lock the radio, press and hold  button until the key lock indicator  icon on display appear.
2. To unlock the radio, press and hold  button until key lock indicator  icon on display disappear.

Scanning Channels

Use scan to search all channels for transmissions from unknown parties, to find someone in your group who has accidentally changed channels or to quickly find unused channels for your own use.

To Start Scanning:

1. Briefly press the  button, the **SCAN** icon will appear in the display and the radio will begin to scroll through the channel and code combinations.
2. When the radio detects channel activity matching the channel and code combination, it stops scrolling and you can

hear the transmission.

3. To respond and talk to the person transmitting, press the **PTT** button within 5 seconds after the end of the transmission.
4. The radio will resume scrolling through the channels five seconds after the end of any received activity.
5. To stop scanning, briefly press the  button.

Scanning Notes:

1. If you press the **PTT** button while the radio is scrolling through inactive channels, the transmission will be on the "home channel". Scanning will resume 5 seconds after the end of your transmission. You may press the  button to stop scanning at any time.
2. If the radio stops on an undesired transmission, you may immediately resume the scan by briefly pressing  or  button.
3. If the radio repeatedly stops on an undesired transmission, you may temporarily remove that channel from the scan list by pressing and holding  or  for 3 seconds. You may remove more than one channel in this way.
4. To restore the removed channel(s) to the scan list, turn the radio off and then turn back on, or exit and re-enter the scanning mode by pressing  button.
5. You cannot remove the home channel from the scan list.

LED Lamp

Your radio has a built-in-LED Lamp.

Briefly press the button once to ON the lamp, press again to OFF the lamp.

Automatic Power Save

For better battery life, your radio is designed to switch to Power Save mode when it has been no transmissions after 5 seconds. The radio can receive transmissions in this mode.

CHANNEL AND FREQUENCIES

Channe	Frequency (MHz)	Max Power Output	Channe	Frequency (MHz)	Max Power Output
1	446.00625	0.5w	9	446.10625	0.5w
2	446.01875	0.5w	10	446.11875	0.5w
3	446.03125	0.5w	11	446.13125	0.5w
4	446.04375	0.5w	12	446.14375	0.5w
5	446.05625	0.5w	13	446.15625	0.5w
6	446.06875	0.5w	14	446.16875	0.5w
7	446.08125	0.5w	15	446.18125	0.5w
8	446.09375	0.5w	16	446.19375	0.5w

Note:

*Channels 9 to 16 should only be used in countries where these frequencies are allowed by government authorities. Channels 9 to 16 are not allowed in Russia.

SPECIFICATIONS

General		Receiver		Transmitter	
Frequency Range	446.00625-446.19375MHZ	Receive Sensitivity	-125dBm	RF Output Power	0.5W
Memory Channel	16CH	Adjacent Channel Selectivity	-125dBm	Spurious Emission	≤-13dBm
Operation Voltage	DC 3.6V / DC4.5V	Inter Modulation and Rejection	≥60dB	Transmission current	≤1.3A
Battery Capacity	1000 mAh	Rated Audio Power Output	≥450mW (4.5V)		
Operating Temperature	-20 °C ~+60 °C	Rated Audio Distortion	≤5% (60% volume)		
Antenna Impedance	50Ω	Receive Current	≤300mA		

RF ENERGY EXPOSURE AND PRODUCT SAFETY GUIDE FOR PORTABLE TWO-WAY RADIOS



ATTENTION!

Before using this radio, read this guide which contains important operating instructions for safe usage and RF energy awareness and control for compliance with applicable standards and regulations.

This two-way radio uses electromagnetic energy in the radio frequency (RF) spectrum to provide communications between two or more users over a distance. RF energy, which when used improperly, can cause biological damage.

All Retevis two-way radios are designed, manufactured, and tested to ensure they meet government-established RF exposure levels. In addition, manufacturers also recommend specific operating instructions to users of two-way radios. These instructions are important because they inform users about RF energy exposure and provide simple procedures on how to control it.

Please refer to the following websites for more information on what RF energy exposure is and how to control your exposure to assure compliance with established RF exposure limits: <http://www.who.int/en/>

Local Government Regulations

When two-way radios are used as a consequence of employment, the Local Government Regulations requires users to be fully aware of and able to control their exposure to meet occupational requirements. Exposure awareness can be facilitated by the use of a product label directing users to specific user awareness information. Your Retevis two-way radio has a RF Exposure Product Label. Also, your Retevis user manual, or separate safety booklet includes information and operating instructions required to control your RF exposure and to satisfy compliance requirements.

Radio License

Governments keep the radios in classification, business two-way radios operate on radio frequencies that are regulated by the local radio management departments (FCC, ISED, OFCOM, ANFR, BFTK, Bundesnetzagentur...). To transmit on these frequencies, you are required to have a license issued by them. The detailed classification and the use of your two radios, please contact the local government radio management departments. Use of this radio outside the country where it was intended to be distributed is subject to government regulations and may be prohibited.

Unauthorized modification and adjustment

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance may void the user's authority granted by the local government radio management departments to operate this radio and should not be made. To comply with the corresponding requirements, transmitter adjustments should be made only by or under the supervision of a person certified as technically qualified to perform transmitter maintenance and repairs in the private land mobile and fixed services as certified by an organization representative of the user of those services.

Replacement of any transmitter component (crystal, semiconductor, etc.) not authorized by the local government radio management departments equipment authorization for this radio could violate the rules.

FCC Requirements:

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the condition that this device does not cause harmful interference. (Licensed radios are applicable);

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (Other devices are applicable)

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE:

- This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.
- This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
 - Reorient or relocate the receiving antenna.
 - Increase the separation between the equipment and receiver.
 - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
 - Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

CE Requirements:

• (Simple EU declaration of conformity) Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. declares that the radio equipment type is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of RED Directive 2014/53/EU and the ROHS Directive 2011/65/EU and the WEEE Directive 2012/19/EU; the full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.retevis.com.

• Restriction Information

This product can be used in EU countries and regions, including: Belgium (BE), Bulgaria (BG), Czech Republic (CZ), Denmark (DK), Germany (DE), Estonia (EE), Ireland (IE), Greece (EL), Spain (ES), France (FR), Croatia (HR), Italy (IT), Cyprus (CY), Latvia (LV), Lithuania (LT), Luxembourg (LU), Hungary (HU), Malta (MT), Netherlands (NL), Austria (AT), Poland (PL), Portugal (PT), Romania (RO), Slovenia (SI), Slovakia (SK), Finland (FI), Sweden (SE) and United Kingdom (UK).

For the warning information of the frequency restriction, please refer to the package or manual section.

• Disposal

The crossed-out wheeled-bin symbol on your product, literature, or packaging reminds you that in the European Union, all electrical and electronic products, batteries, and accumulators (rechargeable batteries) must be taken to designated collection locations at the end of their working life. Do not dispose of these products as unsorted municipal waste. Dispose of them according to the laws in your area.



IC Requirements:

Licence-exempt radio apparatus

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference.
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.

L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

RF Exposure Information

• DO NOT operate the radio without a proper antenna attached, as this may damage the radio and may also cause

you to exceed RF exposure limits. A proper antenna is the antenna supplied with this radio by the manufacturer or an antenna specifically authorized by the manufacturer for use with this radio, and the antenna gain shall not exceed the specified gain by the manufacturer declared.

- DO NOT transmit for more than 50% of total radio use time, more than 50% of the time can cause RF exposure compliance requirements to be exceeded.
- During transmissions, your radio generates RF energy that can possibly cause interference with other devices or systems. To avoid such interference, turn off the radio in areas where signs are posted to do so.
- DO NOT operate the transmitter in areas that are sensitive to electromagnetic radiation such as hospitals, aircraft, and blasting sites.
- Portable Device, this transmitter may operate with the antenna(s) documented in this filing in Push-to-Talk and body-worn configurations. RF exposure compliance is limited to the specific belt-clip and accessory configurations as documented in this filing and the separation distance between user and the device or its antenna shall be at least 2.5 cm.
- Mobile Device, during operation, the separation distance between user and the antenna subjects to actual regulations, this separation distance will ensure that there is sufficient distance from a properly installed externally-mounted antenna to satisfy the RF exposure requirements.
- Occupational/Controlled Radio, this radio is designed for and classified as "Occupational/Controlled Use Only", meaning it must be used only during the course of employment by individuals aware of the hazards, and the ways to minimize such hazards; NOT intended for use in a General population/uncontrolled environment.
- General population/uncontrolled Radio, this radio is designed for and classified as "General population/uncontrolled Use".

RF Exposure Compliance and Control Guidelines and Operating Instructions

To control your exposure and ensure compliance with the occupational/controlled environment exposure limits, always adhere to the following procedures.

Guidelines:

- User awareness instructions should accompany the device when transferred to other users.
- Do not use this device if the operational requirements described herein are not met.

Operating Instructions:

- Transmit no more than the rated duty factor of 50% of the time. To Transmit (Talk), push the Push to Talk (PTT) button. To receive calls (listen), release the PTT button. Transmitting 50% of the time, or less, is important because

the radio generates measurable RF energy exposure only when transmitting in terms of measuring for standards compliance.

- Transmit only when people outside the vehicle are at least the recommended minimum lateral distance away from a properly installed according to installation instructions, externally mounted antenna.
- When operating in front of the face, worn on the body, always place the radio in a Retevis approved clip, holder, holster, case, or body harness for this product. Using approved body-worn accessories is important because the use of Non-Retevis approved accessories may result in exposure levels, which exceed the IEEE/ICNIRP RF exposure limits.

Hand-held Mode

- Hold the radio in a vertical position with the microphone (and other parts of the radio including the antenna) at least 2.5 cm (one inch) away from the nose or lips. The antenna should be kept away from the eyes. Keeping the radio at a proper distance is important as RF exposure decreases with increasing distance from the antenna.



Phone Mode

- When placing or receiving a phone call, hold your radio product as you would a wireless telephone. Speak directly into the microphone.

Electromagnetic Interference/Compatibility

NOTE: Nearly every electronic device is susceptible to electromagnetic interference (EMI) if inadequately shielded, designed, or otherwise configured for electromagnetic compatibility.

Avoid Choking Hazard



Small Parts. Not for children under 3 years.

Turn off your radio power in the following conditions:

- Turn off your radio before removing (installing) a battery or accessory or when charging battery.
- Turn off your radio when you are in a potentially hazardous environments: Near electrical blasting caps, in a blasting area, in explosive atmospheres (inflammable gas, dust particles, metallic


WARNING

powders, grain powders, etc.).

- Turn off your radio while taking on fuel or while parked at gasoline service stations.
- To avoid electromagnetic interference and/or compatibility conflicts
- Turn off your radio in any facility where posted notices instruct you to do so, hospitals or health care facilities (Pacemakers, Hearing Aids and Other Medical Devices) may be using equipment that is sensitive to external RF energy.
- Turn off your radio when on board an aircraft. Any use of a radio must be in accordance with applicable regulations per airline crew instructions.

Protect your hearing:


WARNING

- Use the lowest volume necessary to do your job.
- Turn up the volume only if you are in noisy surroundings.
- Turn down the volume before adding headset or earpiece.
- Limit the amount of time you use headsets or earpieces at high volume.
- When using the radio without a headset or earpiece, do not place the radio's speaker directly against your ear.
- Use careful with the earphone maybe possible excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss.



Note: Exposure to loud noises from any source for extended periods of time may temporarily or permanently affect your hearing. The louder the radio's volume, the less time is required before your hearing could be affected. Hearing damage from loud noise is sometimes undetectable at first and can have a cumulative effect.

Avoid Burns


WARNING

Antennas

- Do not use any portable radio that has a damaged antenna. If a damaged antenna comes into contact with the skin when the radio is in use, a minor burn can result.

Batteries (If appropriate)

- When the conductive material such as jewelry, keys or chains touch exposed terminals of the batteries, may complete an electrical circuit (short circuit the battery) and become hot to cause bodily injury such as burns. Exercise care in handling any battery, particularly when placing it inside a pocket, purse or other container with metal objects.

Long transmission

- When the transceiver is used for long transmissions, the radiator and chassis will become hot.

Safety Operation



WARNING

Forbid

- Do not use charger outdoors or in moist environments, use only in dry locations/conditions.
- Do not disassemble the charger, that may result in risk of electrical shock or fire.
- Do not operate the charger if it has been broken or damaged in any way.
- Do not place a portable radio in the area over an air bag or in the air bag deployment area. The radio may be propelled with great force and cause serious injury to occupants of the vehicle when the air bag inflates.

To reduce risk

- Pull by the plug rather than the cord when disconnecting the charger.
- Unplug the charger from the AC outlet before attempting any maintenance or cleaning.
- Contact Retevis for assistance regarding repairs and service.
- The adapter shall be installed near the equipment and shall be easily accessible

Approved Accessories



WARNING

- This radio meets the RF exposure guidelines when used with the Retevis accessories supplied or designated for the product. Use of other accessories may not ensure compliance with the RF exposure guidelines and may violate regulations.
- For a list of Retevis-approved accessories for your radio model, visit the following website:
<http://www.Retevis.com>

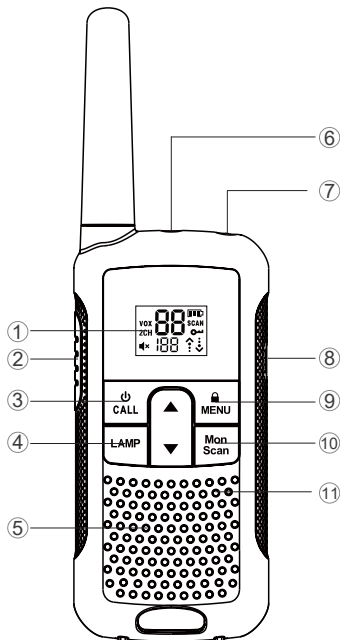
ZU KUNDEN

Vielen Dank, dass Sie unser Funkgerät verwenden. Dieses Radio von modernem Design ist eine vernünftige Struktur mit stabilen Funktionen. Es wurde entwickelt, um das Bedürfnis verschiedener Kunden nach hoher Qualität mit einfacher Bedienung und perfekter Leistungsfähigkeit zu erfüllen. Wir glauben, dass Sie mit seiner schönen Form und hervorragenden Leistung zufrieden sind. Dieses Handbuch ist für die Verwendung des Modells RT649B geeignet.

INHALT

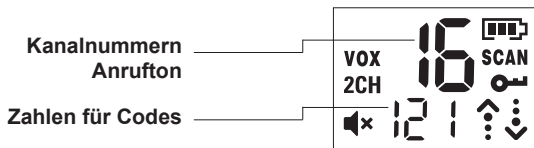
SCHLÜSSELFUNKTIONEN	20
ANLEITUNG FÜR DISPLAY-BILDSCHIRM	21
LOSLEGEN	21
SPRECHEN UND HÖREN	23
MENÜPUNKTE	24
BESONDERE MERKMALE	25
KANAL UND FREQUENZEN	27
Technische Daten	28
WARNUNG	29

SCHLÜSSELFUNKTIONEN



- ① Bildschirm
- ② Push-to-Talk
- ③ Einschalten /
Ausschalten Anrufton
- ④ Lampe ein / aus
- ⑤ Lautsprecher
- ⑥ Zubehöranschluss
- ⑦ Lampe
- ⑧ Micro-USB
Ladeanschluss
- ⑨ Speisekarte Sperren
- ⑩ Scan Monitor
- ⑪ Mikrofon

ANLEITUNG FÜR DISPLAY-BILDSCHIRM



2CH	— Dual Watch		— Status (Senden / Empfangen)
SCAN	— Scan		— Lautstärkestummschaltung
VOX	— VOX		— Sperren
	— Batterieanzeige		

LOSLEGEN

Einlegen des drei AA NiMH-Akkus

1. Nehmen Sie den Gürtelclip ab.
2. Heben Sie mit der Rückseite des Radios nach oben die Verriegelung des Batteriefachdeckels an und entfernen Sie den Deckel.
3. Setzen Sie die drei AA-NiMH-Akkus mit + und –Polarität ein (siehe Abbildung).
4. Schließen Sie den Batteriefachdeckel fest.

Radio-Batterieanzeige

Die Anzahl der Balken () auf dem Symbol für die Funkbatterie gibt die verbleibende Batterieladung an. Wenn die Funkbatterieanzeige ein Segment anzeigt, piepst das Funkgerät regelmäßig (Alarm bei niedrigem Batteriestand). Bei niedrigem Batteriestand gibt das Radio alle 10 Minuten oder nach dem Loslassen der PTT-Taste einen Alarmton aus.

Hinweis: Nehmen Sie den Akku zur Aufbewahrung aus dem Radio.

Entfernen des drei AA NiMH-Akkus

1. Schalten Sie das Radio aus.
2. Heben Sie mit der Rückseite des Radios nach oben die Verriegelung des Batteriefachdeckels an und entfernen Sie den Deckel.
3. Schließen Sie den Batteriefachdeckel fest.

Hinweis:

- Gehen Sie beim Entfernen von NiMH-Batterien vorsichtig vor. Verwenden Sie keine scharfen oder leitenden Werkzeuge, um eine dieser Batterien zu entfernen.
- Entfernen Sie die Batterien, bevor Sie das Radio längere Zeit lagern. Batterien korrodieren mit der Zeit und können Ihr Radio dauerhaft beschädigen.
- Mischen Sie keine alten und neuen Batterien und mischen Sie keine Alkali-, Standard- (Kohlenstoff-Zink) oder wiederaufladbaren Batterien (Ni-Cad, Ni-MH usw.).

Wartung der Batteriekapazität

1. Laden Sie die NiMH-Akkus bei Nichtgebrauch alle 3 Monate auf.
2. Entfernen Sie den Akku, bevor Sie das Radio einlagern.
3. Lagern Sie die NiMH-Batterien bei einer Temperatur zwischen -20 ° C und 35 ° C und bei niedriger Luftfeuchtigkeit. Vermeiden Sie feuchte Bedingungen und ätzende Materialien.

Verwenden des Micro-USB-Ladegeräts

Das Micro-USB-Ladegerät ist ein praktischer Anschluss, über den Sie Ihren NiMH-Akku bequem aufladen können. Verwenden Sie einen zertifizierten Adapter (5 V, ≥ 1 A). Versuchen Sie nicht, Alkalibatterien aufzuladen.

1. Stellen Sie sicher, dass Ihr Radio ausgeschaltet ist.
2. Stecken Sie das Micro-USB-Kabel in den Micro-USB-Ladeanschluss Ihres Radios. Schließen Sie das andere Ende des Micro-USB-Ladegeräts an eine Steckdose an.
3. Die Batterieanzeige auf dem LCD zeigt an, dass die Batterie aufgeladen wird

Hinweis:

Es wird empfohlen, das Radio während des Ladevorgangs auszuschalten.

Laden Sie die NiMH-Akkus nicht auf, wenn Sie sich zwischen heißen und kalten Temperaturen bewegen, bis sich die Akkumperatur angepasst hat (normalerweise ca. 20 Minuten).

Um eine optimale Akkulaufzeit zu erzielen, entfernen Sie das Radio innerhalb von 16 Stunden aus dem Ladegerät. Lagern Sie das Radio nicht, solange es an das Ladegerät angeschlossen ist.

Ein- und Ausschalten Ihres Radios

1. Halten Sie die Taste  gedrückt, um das Radio ein- und auszuschalten. In der Position ON piepst das Radio und zeigt kurz alle im Radio verfügbaren Funktionssymbole an.
2. Der Bildschirm zeigt dann den aktuellen Kanal, den Code und alle aktivierten Funktionen an. Das Radio befindet sich im Zweiwegemodus.

Lautstärke einstellen

Halten Sie die Taste  drei Sekunden lang gedrückt, um die Lautstärke anzuhören.

1. Drücken Sie zuerst entweder  oder , um die Lautstärke zu ändern. Der aktuelle Lautstärkepegel wird auf dem Bildschirm angezeigt.
2. Drücken Sie , um die Lautstärke zu erhöhen. Drücken Sie , um die Lautstärke zu verringern.
3. Wenn die Lautstärke Stufe 0 erreicht hat, wird das Stummschaltungssymbol dauerhaft auf

 dem Bildschirm angezeigt.

Halten Sie das Radio nicht an Ihr Ohr. Wenn die Lautstärke auf einen unangenehmen Wert eingestellt ist, kann dies Ihr Ohr verletzen.

SPRECHEN UND HÖREN

Zur Kommunikation müssen alle Funkgeräte in Ihrer Gruppe auf den gleichen Kanal und Interference Eliminator Code eingestellt sein.

1. Halten Sie zum Sprechen die PTT-Taste gedrückt. Während der Übertragung wird das Symbol  angezeigt.
2. Lassen Sie die PTT-Taste los, wenn Sie mit dem Sprechen fertig sind.
3. Beim Empfang wird das Symbol  angezeigt. Halten Sie das Radio für maximale Klarheit 2 bis 3 Zentimeter von Ihrem Mund entfernt und sprechen Sie direkt in das Mikrofon. Decken Sie das Mikrofon beim Sprechen nicht ab.

Sprechreichweite

Ihr Radio ist darauf ausgelegt, die Leistung zu maximieren und die Sendereichweite zu verbessern. Verwenden Sie die Funkgeräte nicht näher als zwei Meter auseinander.

Monitor-Taste

Halten Sie die Taste  3 Sekunden lang gedrückt, um in den Überwachungsmodus zu wechseln und auf schwache Signale auf dem aktuellen Kanal zu achten. Sie können auch die Lautstärke des Radios hören, wenn Sie nicht empfangen. Auf diese Weise können Sie die Lautstärke bei Bedarf anpassen. Sie können auch die Taste drücken, um vor dem Sprechen zu prüfen, ob der aktuelle Kanal aktiv ist.

Push-to-Talk Timeout Timer

Um versehentliche Übertragungen zu vermeiden und die Batteriebensdauer zu verlängern, stoppt das Radio die Übertragung, wenn Sie die PTT-Taste 60 Sekunden lang gedrückt halten.

MENÜPUNKTE

Kanal auswählen

Der Kanal ist die Frequenz, mit der das Radio sendet.

1. Drücken Sie die -Taste, bis die Kanalnummer zu blinken beginnt.
2. Drücken Sie die Taste  oder , um die Kanalnummer zu ändern.
3. Drücken Sie die PTT-Taste, um das Menü zu verlassen, oder die -Taste, um die Einrichtung fortzusetzen.

Auswahl des Interference Eliminator Codes

Subcodes helfen dabei, Interferenzen zu minimieren, indem sie die Übertragung von unbekannten Quellen blockieren. Ihr Radio verfügt über 121 Sub-Codes.

So stellen Sie den Code für einen Kanal ein:

1. Drücken Sie die -Taste, bis die Codenummer zu blinken beginnt.
2. Drücken Sie die Taste  oder , um die Codenummer auszuwählen.
3. Drücken Sie die PTT-Taste, um das Menü zu verlassen, oder die -Taste, um die Einrichtung fortzusetzen.

Einstellen und Übertragen von Anruftönen Ihr Funkgerät kann verschiedene Anruftöne an andere Funkgeräte in Ihrer Gruppe übertragen, wenn Sie die Taste  gedrückt haben. Das Radio hat 10 Ruftöne.

So legen Sie einen Anrufton fest:

1. Drücken Sie die Taste , bis der Rufton "CA" angezeigt wird. Die aktuelle Ruftoneinstellung blinkt.
2. Drücken Sie die Taste  oder , um den Rufton zu ändern und abzuhören.
3. Drücken Sie die PTT-Taste, um das Menü zu verlassen, oder die -Taste, um die Einrichtung fortzusetzen

Sprachgesteuerte Übertragung (VOX)

Die Übertragung wird durch Sprechen in das Mikrofon des Radios eingeleitet, anstatt die PTT-Taste zu drücken.

1. Um VOX zu aktivieren, drücken Sie die  Taste bis "VOX" erscheint im Display. Die aktuelle Einstellung(0, 1-3) blinkt.
2. Drücken Sie die Taste  oder , um die Empfindlichkeitsstufe auszuwählen.
3. Drücken Sie die PTT-Taste, um das Menü zu verlassen.

L3=Hohe Empfindlichkeit für ruhige Umgebungen
L2=Mittlere Empfindlichkeit für die meisten Umgebungen
L1=Geringe Empfindlichkeit für laute Umgebungen
L0=VOX-Funktion ausschalten

Zweikanal-Monitor

Hiermit können Sie den aktuellen Kanal und einen anderen Kanal abwechselnd durchsuchen. Einen anderen Kanal einstellen und Dual Watch starten.

1. Drücken Sie die  -Taste, bis '2CH' im Display angezeigt wird. Die aktuelle Einstellung (OF, 1-16) blinkt.
2. Drücken Sie  oder , um Kanäle auszuwählen.
3. Drücken Sie die PTT-Taste, um das Menü zu verlassen, oder die  -Taste, um die Einrichtung fortzusetzen.
4. Drücken Sie die PTT-Taste oder warten Sie bis zum Timeout-Menü, um Dual Watch zu aktivieren. Der Bildschirm wechselt zwischen Home Channel und Dual Watch Channel.

Um den Dual Watch-Modus zu beenden, rufen Sie das Dual Watch-Menü erneut auf, um die Einstellung OFF auszuwählen.

Hinweis: Wenn Sie denselben Kanal und Code wie den aktuellen Kanal einstellen, funktioniert Dual Watch nicht.

BESONDERE MERKMALE

Tastentöne

Ihr Radio gibt jedes Mal einen Piepton aus, wenn eine der Tasten gedrückt wird (mit Ausnahme der Tasten PTT und ). Halten Sie die Taste  gedrückt, während Sie das Radio einschalten, um den Tastenton ein- oder auszuschalten.

Roger Tone

Sie können Ihr Radio so einstellen, dass nach Beendigung der Übertragung ein eindeutiger Ton gesendet wird. Halten Sie die Taste  gedrückt, während Sie das Radio einschalten, um den Roger Beep einzuschalten. Wiederholen Sie den Schritt, um Roger Beep auszuschalten.

Tastensperre

Um zu vermeiden, dass Sie versehentlich Ihre Radioeinstellungen ändern:

1. Um das Radio zu sperren, halten Sie die -Taste gedrückt, bis das angezeigte Tastensperresymbol  angezeigt wird.
2. Um das Radio zu entsperren, halten Sie die -Taste gedrückt, bis das Symbol für die Tastensperre  auf dem Display verschwindet.

Scannen von Kanälen

Verwenden Sie die Suchfunktion, um alle Kanäle nach Übertragungen von unbekannten Parteien zu durchsuchen, jemanden in Ihrer Gruppe zu finden, der versehentlich die Kanäle geändert hat, oder um nicht verwendete Kanäle für Ihren eigenen Gebrauch schnell zu finden.

So starten Sie den Scanvorgang:

1. Drücken Sie kurz die Taste. Das -Symbol erscheint im Display und das Radio beginnt, durch die Kanal- und Codekombinationen zu scrollen.
2. Wenn das Radio eine Kanalaktivität erkennt, die mit der Kombination aus Kanal und Code übereinstimmt, hört es auf zu scrollen und Sie können die Übertragung hören.
3. Um zu antworten und mit der sendenden Person zu sprechen, drücken Sie die PTT-Taste innerhalb von 5 Sekunden nach dem Ende der Übertragung.
4. Das Funkgerät scrollt fünf Sekunden nach dem Ende einer empfangenen Aktivität weiter durch die Kanäle.
5. Um den Scanvorgang abubrechen, drücken Sie kurz die Taste .

Hinweise zum Scannen:

1. Wenn Sie die PTT Taste drücken, während das Funkgerät durch inaktive Kanäle blättert, erfolgt die Übertragung auf dem „Heimatkanal“. Der Scanvorgang wird 5 Sekunden nach Ende Ihrer Übertragung fortgesetzt. Sie können jederzeit die  Taste drücken, um den Scanvorgang zu beenden.
2. Wenn das Funkgerät bei einer unerwünschten Übertragung stoppt, können Sie den Scan sofort fortsetzen, indem Sie kurz die   Taste drücken.
3. Wenn das Funkgerät bei einer unerwünschten Übertragung wiederholt stoppt, können Sie diesen Kanal vorübergehend aus der Suchliste entfernen, indem Sie   3 Sekunden lang gedrückt halten. Sie können auf diese Weise mehr als einen Kanal entfernen.
4. Um die entfernten Kanäle in der Suchliste wiederherzustellen, schalten Sie das Funkgerät aus und wieder ein oder beenden Sie den Suchmodus und rufen Sie ihn erneut auf, indem Sie die  Taste drücken.
5. Sie können den Heimatkanal nicht aus der Suchliste entfernen.

LED Lampe

Ihr Funkgerät verfügt über eine eingebaute LED Lampe.

Drücken Sie die Taste einmal kurz, um die Lampe einzuschalten. Drücken Sie erneut, um die Lampe auszuschalten.

Automatischer Stromsparmmodus

Um die Batterielebensdauer zu verlängern, ist Ihr Funkgerät so ausgelegt, dass es in den Energiesparmodus wechselt, wenn nach 5 Sekunden keine Übertragung erfolgt. In diesem Modus kann das Funkgerät Sendungen empfangen.

KANAL UND FREQUENZEN

Kanal	Frequenz (MHz)	Max Ausgangsleistung	Kanal	Frequenz (MHz)	Max Ausgangsleistung
1	446.00625	0.5w	9	446.10625	0.5w
2	446.01875	0.5w	10	446.11875	0.5w
3	446.03125	0.5w	11	446.13125	0.5w
4	446.04375	0.5w	12	446.14375	0.5w
5	446.05625	0.5w	13	446.15625	0.5w
6	446.06875	0.5w	14	446.16875	0.5w
7	446.08125	0.5w	15	446.18125	0.5w
8	446.09375	0.5w	16	446.19375	0.5w

Hinweis:

* Die Kanäle 9 bis 16 müssen vom Benutzer aktiviert werden, bevor sie ausgewählt werden können. Die Kanäle 9 bis 16 sollten nur in Ländern verwendet werden, in denen diese Frequenzen von Regierungsbehörden zugelassen sind. Kanäle 9 bis 16 sind in Russland nicht erlaubt.

TECHNISCHE DATEN

Allgemeines		Empfängerteil		Senderteil	
Frequenzbereich	446.00625-446.19375MHZ	Empfangsempfindlichkeit	-125dBm	HF-Ausgangsleistung	0.5W
Speicherkanal	16CH	Selektivität für benachbarte Kanäle	-125dBm	Störemission	≤-13dBm
Betriebsspannung	DC 3.6V / DC4.5V	Intermodulation und Zurückweisung	≥60dB	Übertragungsstrom	≤1.3A
Batteriekapazität	1000 mAh	Audio-Ausgangsleistung	≥450mW (4.5V)		
Betriebstemperatur	-20 °C~+60 °C	Bewertete Audio-Verzerrung	≤5% (60% volume)		
Antennenimpedanz	50Ω	Empfangsstrom	≤300mA		

RF ENERGIE EXPOSITION- UND PRODUKT-SICHERHEITSHINWEISE FÜR TRAGBARE ZWEI-WEGE-FUNKGERÄT



ACHTUNG!

Lesen Sie vor der Verwendung dieses Funkgeräts diese Bedienungsanleitung, die wichtige Betriebsanleitungen für den sicheren Gebrauch und die Kenntnis der Funkfrequenz und die Kontrolle der Einhaltung der geltenden Normen und Vorschriften enthält.

Dieses Zwei-Wege Funkgerät verwendet elektromagnetische Energie im Radiofrequenzspektrum (RF), um die Kommunikation zwischen zwei oder mehr Benutzern über eine Distanz zu ermöglichen. RF-Energie, die bei unsachgemäßer Verwendung biologische Schäden verursachen kann.

Alle Funkgeräte von Retevis sind so konzipiert, hergestellt und getestet, dass sie den von der Regierung festgelegten RF-Grenzwerten entsprechen. Darüber hinaus empfehlen Hersteller den Benutzern von Funksprechgeräten spezifische Betriebsanleitungen. Diese Anweisungen sind wichtig, da sie die Benutzer über die Einwirkung von RF-Energie Exposition informieren und einfache Verfahren für deren Steuerung bereitstellen.

Weitere Informationen zu RF-Energieexpositionen und zur Kontrolle Ihrer Exposition, um die Einhaltung der festgelegten RF-Expositionsgrenzwerte sicherzustellen, finden Sie auf den folgenden Websites: <http://www.who.int/de/>

Lokale Regierungsvorschriften

Wenn Funksprechgeräte als Folge der Beschäftigung verwendet werden, verlangen die Kommunalverwaltungsvorschriften, dass die Benutzer ihre Exposition genau kennen und kontrollieren können, um die beruflichen Anforderungen zu erfüllen. Die Erkennung der Exposition kann durch die Verwendung eines Produktetiketts erleichtert werden, das die Benutzer auf bestimmte Informationen zur Benutzerwahrnehmung aufmerksam macht. Ihr Retevis Funkgerät verfügt über ein RF-Exposure-Produktetikett. Außerdem enthält Ihr Retevis-Benutzerhandbuch oder ein separates Sicherheitshandbuch Informationen und Bedienungsanleitungen, die zur Kontrolle der RF-Exposure und zur Einhaltung der Konformitätsanforderungen erforderlich sind.

Radio-Lizenz

Die Regierungen halten die Funkgeräte in der Klassifizierung, die Funkgeräte für die Geschäftswelt arbeiten mit Funkfrequenzen, die von den lokalen Funkverwaltungsabteilungen (FCC, ISSED, BAKOM, ANFR, BFTK, Bundesnetzagentur ...) geregelt werden erforderlich, um eine Lizenz von ihnen ausgestellt zu haben. Die genaue Klassifizierung und die Verwendung Ihrer beiden Funkgeräte erfahren Sie bei den örtlichen Funkverwaltungsabteilungen.

Die Verwendung dieses Radios außerhalb des Landes, in dem es verteilt werden soll, unterliegt den gesetzlichen

Bestimmungen und kann verboten werden.

Eigenmächtige Änderung und Einstellung

Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung der Bestimmungen verantwortlichen Partei genehmigt wurden, können die Berechtigung des Benutzers, die von den örtlichen Funkverwaltungsabteilungen für den Betrieb dieses Funkgeräts erteilt wurde, aufheben und sollten nicht vorgenommen werden. Um die entsprechenden Anforderungen zu erfüllen, sollten die Einstellungen des Senders nur von oder unter der Aufsicht einer Person vorgenommen werden, die als technisch qualifiziert für die Wartung und Reparatur des Senders in den privaten mobilen und ortsfesten Mobilfunkdiensten qualifiziert ist Dienstleistungen.

Der Austausch von Senderkomponenten (Quarz, Halbleiter usw.), die nicht durch die Autorisierung des Funkmanagements der örtlichen Behörden autorisiert wurden, könnte gegen die Regeln verstoßen.

FCC-Anforderungen

Dieses Gerät entspricht Abschnitt 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt der Bedingung, dass dieses Gerät keine schädlichen Interferenzen verursacht. (Lizenzierte Funkgeräte sind anwendbar);

Dieses Gerät entspricht Abschnitt 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (Andere Geräte sind anwendbar)

- (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen
- (2) Dieses Gerät muss alle empfangenen Interferenzen akzeptieren, einschließlich Interferenzen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

HINWEIS: Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse A gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Diese Grenzwerte bieten einen angemessenen Schutz gegen schädliche Interferenzen, wenn das Gerät in einer gewerblichen Umgebung betrieben wird. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann diese abstrahlen. Wenn es nicht gemäß der Bedienungsanleitung installiert und verwendet wird, kann dies Funkstörungen verursachen. Der Betrieb dieses Geräts in einem Wohngebiet kann schädliche Interferenzen verursachen. In diesem Fall muss der Benutzer die Interferenz auf eigene Kosten beheben.

CE Anforderungen:

- (Einfache EU-Konformitätserklärung) Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. erklärt, dass der Funkgerätetyp den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der RED-Richtlinie 2014/53 / EU und der ROHS-Richtlinie 2011/65 / EU und der WEEE-Richtlinie 2012/19 / EU entspricht; Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: www.retevis.com.

• Informationen zur Einschränkung

Dieses Produkt kann in Ländern und Regionen der EU verwendet werden, darunter: Belgien (BE), Bulgarien (BG), Tschechische Republik (CZ), Dänemark (DK), Deutschland (DE), Estland (EE), Irland (IE), Griechenland (EL), Spanien (ES), Frankreich (FR), Kroatien (HR), Italien (IT), Zypern (CY), Lettland (LV), Litauen (LT), Luxemburg (LU), Ungarn (HU), Malta (MT), Niederlande (NL), Österreich (AT), Polen (PL), Portugal (PT), Rumänien (RO), Slowenien (SI), Slowakei (SK), Finnland (FI), Schweden (SE) und United Kingdom (UK).

Die Warnhinweise zur Frequenzbeschränkung finden Sie in der Verpackung oder im Handbuch.

• Entsorgung

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Ihrem Produkt, Ihrer Dokumentation oder Ihrer Verpackung weist Sie darauf hin, dass in der Europäischen Union alle elektrischen und elektronischen Produkte, Batterien und Akkumulatoren (wiederaufladbare Batterien) am Ende ihrer Lebensdauer zu den vorgesehenen Sammelstellen gebracht werden müssen. Entsorgen Sie diese Produkte nicht als unsortierten Hausmüll. Entsorgen Sie sie gemäß den Gesetzen in Ihrer Nähe.



IC Anforderungen

Lizenzfreies Funkgerät

Dieses Gerät enthält lizenzpflichtige Sender / Empfänger, die den lizenzpflichtigen RSS-Kanälen für Innovation, Wissenschaft und wirtschaftliche Entwicklung in Kanada entsprechen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

- (1) Dieses Gerät darf keine Störungen verursachen.
- (2) Dieses Gerät muss alle Interferenzen akzeptieren, einschließlich Interferenzen, die einen unerwünschten Betrieb des Geräts verursachen können.

Dieses Gerät stimmt mit Industry Canada RSS für nicht lizenzierte Funkgeräte überein. Der Betrieb ist unter folgenden beiden Bedingungen zulässig:

- (1) Das Gerät darf keine Interferenzen verursachen.
- (2) Der Benutzer des Geräts muss alle Funkstörungen akzeptieren, die erlitten wurden, auch wenn die Interferenz wahrscheinlich den Betrieb beeinträchtigt.

Informationen zur RF-Exposition

- Betreiben Sie das Funkgerät NICHT ohne angeschlossene Antenne, da dies das Funkgerät beschädigen und dazu führen kann, dass Sie die RF-Grenzwerte überschreiten. Eine geeignete Antenne ist die vom Hersteller mit diesem Funkgerät gelieferte Antenne oder eine vom Hersteller speziell für die Verwendung mit diesem Funkgerät zugelassene Antenne. Der Antennengewinn darf den vom Hersteller angegebenen Gewinn nicht überschreiten.

- Funken Sie NICHT mehr als 50% der gesamten Funknutzungszeit. In mehr als 50% der Zeit können die Anforderungen an die Funkfrequenzbelastung überschritten werden.
- Während der Übertragung erzeugt Ihr Radio RF-Energie, die möglicherweise Interferenzen mit anderen Geräten oder Systemen verursachen kann. Schalten Sie das Radio in Bereichen aus, in denen Schilder angebracht sind, um solche Interferenzen zu vermeiden.
- Betreiben Sie den Sender NICHT in Bereichen, die empfindlich auf elektromagnetische Strahlung reagieren, z. B. in Krankenhäusern, Flugzeugen und Sprenggebieten.
- Tragbares Gerät. Dieser Sender kann mit den in dieser Ablage dokumentierten Antennen in Push-to-Talk- und am Körper getragenen Konfigurationen betrieben werden. Die Einhaltung der RF-Exposition ist auf die in dieser Ablage dokumentierten spezifischen Konfigurationen für Gürtelclips und Zubehör beschränkt. Der Abstand zwischen dem Benutzer und dem Gerät oder seiner Antenne muss mindestens 2,5 cm betragen.
- Mobiles Gerät, während des Betriebs unterliegt der Abstand zwischen Benutzer und Antenne den geltenden Bestimmungen. Durch diesen Abstand wird sichergestellt, dass ein ausreichender Abstand zu einer ordnungsgemäß installierten, extern montierten Antenne vorhanden ist, um die Anforderungen an die RF-Exposition zu erfüllen.
- Occupational / Controlled Radio. Dieses Radio ist für „Nur für den betrieblichen / kontrollierten Gebrauch“ konzipiert und eingestuft. Dies bedeutet, dass es nur während der Beschäftigung von Personen verwendet werden darf, die sich der Gefahren bewusst sind und die Möglichkeiten zur Minimierung solcher Gefahren verwenden. NICHT für den Einsatz in einer allgemeinen Bevölkerung / unkontrollierten Umgebung vorgesehen.
- Allgemeinbevölkerung / unkontrolliertes Radio. Dieses Radio ist für "allgemeine Bevölkerung / unkontrollierte Nutzung" konzipiert und klassifiziert

RF Exposition Konformitäts- und Kontrollrichtlinien und Betriebsanleitungen

Befolgen Sie zur Kontrolle Ihrer Exposition und zur Einhaltung der Grenzwerte für die Exposition am Arbeitsplatz / in der kontrollierten Umgebung die folgenden Verfahren.

Richtlinien

- Benutzerhinweise zum Gerät sollten bei der Weitergabe an andere Benutzer vorhanden sein.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht, wenn die hierin beschriebenen Betriebsanforderungen nicht erfüllt sind.

Bedienungsanleitung

- Übertragen Sie nicht mehr als den Bemessungsgrad von 50% der Zeit. Drücken Sie zum Senden (Sprechen) die Push-to-Talk-Taste (PTT). Lassen Sie die PTT-Taste los, um Anrufe entgegenzunehmen (zuhören). Das Übertragen von 50% der Zeit oder weniger ist wichtig, da das Funkgerät nur dann messbare RF-Energie erzeugt, wenn es

hinsichtlich der Einhaltung der Normen gemessen wird.

- Senden Sie nur, wenn sich Personen außerhalb des Fahrzeugs mindestens um den empfohlenen seitlichen Mindestabstand von einer ordnungsgemäß installierten, gemäß den Installationsanweisungen montierten, extern montierten Antenne befinden.
- Wenn Sie vor dem Gesicht arbeiten, das am Körper getragen wird, legen Sie das Funkgerät immer in einen von Retevis zugelassenen Clip, eine Halterung, ein Holster, einen Koffer oder einen Körpergurt für dieses Produkt. Die Verwendung von am Körper getragenen Zubehör ist wichtig, da die Verwendung von nicht von Retevis zugelassenem Zubehör zu Expositionswerten führen kann, die die IEEE / ICNIRP-RF-Expositionsgrenzwerte überschreiten.

Handheld-Modus

- Halten Sie das Funkgerät mit dem Mikrofon (und anderen Teilen des Funkgeräts einschließlich Antenne) mindestens 2,5 cm von der Nase oder den Lippen entfernt. Die Antenne sollte von den Augen ferngehalten werden. Das Halten des Radios in einem angemessenen Abstand ist wichtig, da die RF Exposition mit zunehmender Entfernung von der Antenne abnimmt.



Telefonmodus

- Halten Sie Ihr Funkgerät wie ein drahtloses Telefon, wenn Sie einen Anruf tätigen oder annehmen. Sprich direkt ins Mikrofon.

Elektromagnetische Interferenz / Kompatibilität

HINWEIS: Nahezu jedes elektronische Gerät ist anfällig für elektromagnetische Interferenzen (EMI), wenn es nicht ausreichend abgeschirmt, konstruiert oder auf andere Weise für elektromagnetische Verträglichkeit konfiguriert ist.

Erstickungsgefahr vermeiden



Kleine Teile. Nicht für Kinder unter 3 Jahren.

Schalten Sie Ihr Funkgerät unter folgenden Bedingungen aus:

- Schalten Sie Ihr Radio aus, bevor Sie einen Akku oder Zubehör ausbauen (installieren) oder wenn Sie den Akku laden.


WARNUNG

- Schalten Sie Ihr Radio aus, wenn Sie sich in einer potenziell gefährlichen Umgebung befinden: In der Nähe von elektrischen Strahlkappen, in einem explosionsgefährdeten Bereich (brennbare Gase, Staubpartikel, Metallpulver, Korpulver usw.).
- Schalten Sie Ihr Radio aus, während Sie Kraftstoff einfüllen oder an Tankstellen abstellen. Um elektromagnetische Interferenzen und / oder Kompatibilitätskonflikte zu vermeiden
- Schalten Sie Ihr Radio in allen Einrichtungen aus, in denen Sie durch entsprechende Hinweise dazu aufgefordert werden. In Krankenhäusern oder Gesundheitseinrichtungen (Herzschrittmacher, Hörgeräte und andere medizinische Geräte) können Geräte verwendet werden, die empfindlich auf externe RF Energie reagieren.
- Schalten Sie Ihr Radio aus, wenn Sie sich an Bord eines Flugzeugs befinden. Die Verwendung eines Funkgeräts muss gemäß den geltenden Bestimmungen gemäß den Anweisungen der Flugbesatzung erfolgen.

Schützen Sie Ihr Gehör:


WARNUNG

- Verwenden Sie das niedrigste Volumen, das für Ihre Arbeit erforderlich ist.
- Erhöhen Sie die Lautstärke nur, wenn Sie sich in einer lauten Umgebung befinden.
- Verringern Sie die Lautstärke, bevor Sie ein Headset oder einen Hörer hinzufügen.
- Beschränken Sie die Verwendung von Headsets oder Ohrhörern auf hohe Lautstärke.
- Wenn Sie das Radio ohne Headset oder Ohrhörer verwenden, stellen Sie den Lautsprecher des Radios nicht direkt an Ihrem Ohr auf
- Vorsicht beim Umgang mit dem Kopfhörer. Möglicherweise kann ein zu hoher Schalldruck von Ohrhörern und Kopfhörern zu Gehörschäden führen



Hinweis: Wenn Sie längere Zeit lauten Geräuschen einer beliebigen Quelle ausgesetzt sind, kann dies Ihr Gehör vorübergehend oder dauerhaft beeinträchtigen. Je lauter die Lautstärke des Radios ist, desto weniger Zeit wird benötigt, um Ihr Gehör zu beeinträchtigen. Gehörschäden durch laute Geräusche sind manchmal zunächst nicht nachweisbar und können sich kumulativ auswirken.

Verbrennungen vermeiden


WARNUNG

Antennen

- Verwenden Sie kein tragbares Radio mit beschädigter Antenne. Wenn eine beschädigte Antenne während der Verwendung des Radios mit der Haut in Kontakt kommt, kann dies zu leichten Verbrennungen führen.

Batterien (falls zutreffend)

- Wenn das leitfähige Material, z. B. Schmuck, Schlüssel oder Ketten, die freiliegenden Klemmen der Batterien berühren, kann ein elektrischer Stromkreis geschlossen werden (Kurzschluss an der Batterie) und heiß werden, was Körperverletzungen wie Verbrennungen verursacht. Gehen Sie beim Umgang mit Akkus vorsichtig vor, insbesondere wenn Sie sie in einer Tasche, Handtasche oder einem anderen Behälter mit Metallgegenständen ablegen

Lange Übertragung

- Wenn der Transceiver für lange Übertragungen verwendet wird, werden der Kühler und das Chassis heiß.

Sicherheitsbetrieb



WARNUNG

Verboten

- Verwenden Sie das Ladegerät nicht im Freien oder in feuchten Umgebungen und nur in trockenen Umgebungen.
- Zerlegen Sie das Ladegerät nicht, da dies zu einem elektrischen Schlag oder Brand führen kann.
- Betreiben Sie das Ladegerät nicht, wenn es beschädigt ist.
- Stellen Sie kein tragbares Radio in der Nähe eines Airbags oder im Bereich der Airbagauslösung auf. Das Funkgerät kann mit großer Kraft angetrieben werden und die Insassen des Fahrzeugs ernsthaft verletzen, wenn der Airbag aufgeblasen wird.

Um das Risiko zu reduzieren

- Ziehen Sie am Stecker statt am Kabel, wenn Sie das Ladegerät trennen.
- Trennen Sie das Ladegerät von der Netzsteckdose, bevor Sie eine Wartung oder Reinigung durchführen.
- Wenden Sie sich an Retevis, um Unterstützung bei Reparaturen und Service zu erhalten.
- Der Adapter muss sich in der Nähe des Geräts befinden und leicht zugänglich sein.

Zugelassenes Zubehör



WARNUNG

- Dieses Funkgerät erfüllt die Richtlinien für RF-Exposition, wenn es mit dem für das Produkt gelieferten oder dafür vorgesehenen Retevis-Zubehör verwendet wird. Die Verwendung von anderem Zubehör kann nicht die Einhaltung der HF-Expositionsrichtlinien gewährleisten und verstößt möglicherweise gegen Vorschriften.
- Eine Liste der von Retevis zugelassenen Zubehörteile für Ihr Funkmodell finden Sie auf der folgenden Website: <http://www.Retevis.com>

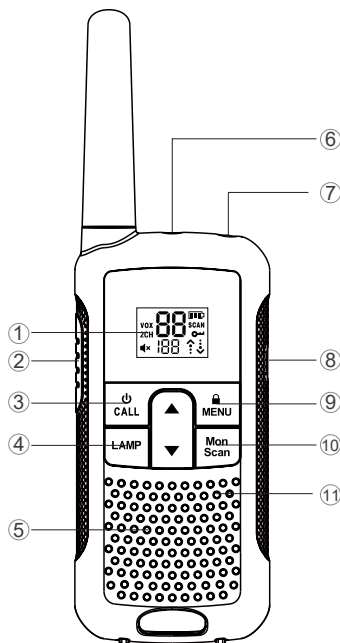
AUX CLIENTS

Merci beaucoup d'avoir utilisé notre radio bidirectionnelle. Cette radio de conception moderne est de structure raisonnable avec des fonctions stables. Il est conçu pour répondre aux besoins de différents clients en matière de haute qualité avec un fonctionnement êtes satisfait de sa belle forme et de ses excellentes performances. Ce manuel convient pour l'utilisation du modèle de RT649B.

CONTENU

BOUTONS DE COMMANDE	38
GUIDE D'ÉCRAN	39
Commencer	39
PARLER ET ÉCOUTER	41
OPTIONS DE MENU	42
CRACTÉRISTIQUES SPÉCIALES	43
CANAL ET FRÉQUENCES	45
SPÉCIFICATIONS	46
AVERTISSEMENT	47

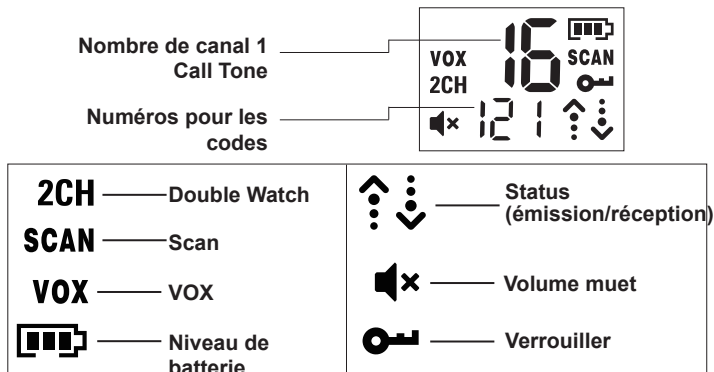
BOUTONS DE COMMANDE



- ① Écran
- ② Push-to-Talk
- ③ Marche/arrêt Call
- ④ Lampe
- ⑤ Haut-parleur
- ⑥ Port accessoire
- ⑦ Lampe
- ⑧ Port de charge micro-USB
- ⑨ Menu / Verrouiller
- ⑩ Scan/Surveiller
- ⑪ Microphone

RETEVIS

GUIDE D'ÉCRAN



COMMENCER

Installation des trois piles rechargeables AA NiMH

1. Enlevez le clip de ceinture.
2. Avec le dos de la radio face à vous, soulevez le loquet du couvercle de la batterie et retirez le couvercle.
3. Insérez les trois piles AA NiMH avec + et - polarité comme indiqué à l'intérieur.
4. Fermez le couvercle de la batterie fermement.

Compteur de batterie radio

Le nombre de barres (▬▬▬) sur l'icône de batterie radio indique la charge restante dans la batterie. Lorsque l'indicateur de batterie radio indique un segment, la radio émet des sifflements périodiques (alerte de pile faible). Lorsque la batterie est faible, la radio émettra une alerte toutes les 10 minutes ou après avoir relâché le bouton PTT.

REMARQUE:

Retirez la batterie de la radio pour la stocker.

Retrait des trois AA NiMH

Batterie rechargeable

1. Éteignez la radio.
2. Avec le dos de la radio face à vous, soulevez le loquet du couvercle de la batterie et retirez le couvercle.
3. Fermez le couvercle de la batterie fermement.

REMARQUE:

- Faites attention lorsque vous retirez les piles NiMH. N'utilisez pas d'outils coupants ou conducteurs pour retirer l'une ou l'autre de ces piles.
- Retirez les piles avant de ranger votre radio pendant une période prolongée. Les piles se corrodent avec le temps et peuvent causer des dommages irréversibles à votre radio.
- Ne mélangez pas des piles usagées avec des piles neuves et ne mélangez pas des piles alcalines, des piles standard (carbone-zinc) ou des piles rechargeables (Ni-Cad, Ni-Mh, etc.)

Maintenance de la capacité de la batterie

1. Chargez les piles NiMH une fois tous les 3 mois lorsqu'elles ne sont pas utilisées.
2. Avant de ranger la radio, retirez la batterie.
3. Conservez les piles NiMH à une température comprise entre -20 ° C et 35 ° C et à une faible humidité. Évitez les conditions humides et les matériaux corrosifs.

Utilisation du chargeur micro-USB Le chargeur micro-USB est un port pratique qui vous permet de charger facilement votre batterie NiMH. Utilisez un adaptateur certifié (5V, ≥1A). N'essayez pas de charger des piles alcalines.

1. Assurez-vous que votre radio est éteinte.
2. Branchez le câble micro-USB sur le port de chargement micro-USB de votre radio. Branchez l'autre extrémité du chargeur micro-USB sur une prise murale.
3. L'indicateur de batterie sur l'écran LCD se déplacera pour indiquer que la batterie est en cours de chargement.

REMARQUE:

Il est recommandé d'éteindre votre radio pendant le chargement.

Lorsque vous vous déplacez entre des températures chaudes et froides, ne chargez pas les piles NiMH avant que leur température ne s'y soit habituée (généralement environ 20 minutes).

Pour optimiser la durée de vie de la batterie, retirez la radio du chargeur dans les 16 heures. Ne rangez pas la radio alors qu'elle est connectée au chargeur.

Allumer et éteindre votre radio

1. Appuyez longuement sur le bouton  pour allumer / éteindre votre radio. En position ON, la radio émet un bip bref et affiche brièvement toutes les icônes de fonction disponibles sur la radio.
2. L'écran d'affichage affiche ensuite le canal actuel, le code et toutes les fonctionnalités activées. La radio est en mode bidirectionnel.

Réglage du volume

Appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé pendant trois secondes pour écouter le volume.

1. D'abord, appuyez sur  ou  pour déclencher le changement de volume. Vous verrez le niveau de volume actuel à l'écran.
2. Appuyez sur  pour augmenter le volume. Appuyez sur  pour baisser le volume.
3. Lorsque le volume atteint le niveau 0, l'icône muet  apparaît en permanence à l'écran. Ne tenez pas la radio près de votre oreille. Si le volume est réglé sur un niveau inconfortable, votre oreille pourrait être blessée.

PARLER ET ÉCOUTER

Pour communiquer, toutes les radios de votre groupe doivent être réglées sur le même canal et le même code d'élimination d'interférences.

1. Pour parler, maintenez le bouton PTT enfoncé. Lors de la transmission, l'icône  est affichée.
2. Lorsque vous avez fini de parler, relâchez le PTT bouton.
3. Lors de la réception, l'icône  est affichée. Pour une clarté maximale, tenez la radio à 2 ou 3 centimètres de votre bouche et parlez directement dans le microphone. Ne couvrez pas le microphone pendant que vous parlez.

Gamme de conversation

Votre radio est conçue pour optimiser les performances et améliorer la portée de transmission. N'utilisez pas les radios à moins de cinq pieds de distance.

Bouton moniteur

Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour passer en mode moniteur et écouter les signaux faibles sur le canal actuel. Vous pouvez également écouter le volume de la radio lorsque vous ne recevez pas. Cela vous permet de régler le volume, si nécessaire. Vous pouvez également appuyer sur le bouton  pour vérifier l'activité du canal actuel avant de parler.

Push-to-talk Délai d'attente

Pour éviter les transmissions accidentelles et préserver la vie de la batterie, la radio cessera de transmettre si vous appuyez sur le bouton PTT pendant 60 secondes en continu.

OPTIONS DE MENU

Sélection du canal

Le canal est la fréquence à laquelle la radio est utilisée pour la transmission.

1. Appuyez sur le bouton  jusqu'à ce que le numéro de chaîne commence à clignoter.
2. Appuyez sur le bouton  ou  pour changer le numéro de canal.
3. Appuyez sur le bouton PPT pour quitter le menu ou sur le bouton  pour continuer la configuration.

Sélection du code d'élimination d'interférences

Les sous-codes aident à minimiser les interférences en bloquant la transmission à partir de sources inconnues.

Votre radio a 121 sous-codes.

Pour définir le code d'un canal:

1. Appuyez sur le bouton  jusqu'à ce que le numéro de code commence à clignoter.
2. Appuyez sur le bouton  ou  pour sélectionner le numéro de code.
3. Appuyez sur le bouton PPT pour quitter le menu ou sur le bouton  pour continuer la configuration.

Réglage et transmission des tonalités d'appel

Votre radio peut transmettre différentes tonalités d'appel à d'autres radios de votre groupe lorsque vous avez appuyé sur le bouton . La radio a 10 tonalités d'appel.

Pour définir une tonalité d'appel:

1. Appuyez sur le bouton  jusqu'à ce que la tonalité d'appel "CA" apparaisse. Le réglage actuel de la tonalité d'appel clignote.
2. Appuyez sur le bouton  ou  pour changer et écouter la tonalité d'appel.
3. Appuyez sur le bouton PPT pour quitter le menu ou sur le bouton  pour continuer la configuration.

Transmission à commande vocale (VOX)

La transmission est lancée en parlant dans le microphone de la radio au lieu d'appuyer sur le bouton PTT.

1. Pour activer VOX, appuyez sur la touche  jusqu'à ce que "VOX" apparaisse à l'écran. Le réglage actuel (0, 1-3) clignotera.
2. Appuyez sur le bouton  ou  pour sélectionner le niveau de sensibilité.

3. Appuyez sur le bouton PPT pour quitter le menu.

L3 = Sensibilité élevée pour les environnements calmes
L2 = Sensibilité moyenne pour la plupart des environnements
L1 = faible sensibilité pour les environnements bruyants
L0 = désactiver la fonction VOX

Moniteur à double canal

Vous permet de balayer le canal actuel et un autre canal alternativement.

Pour définir un autre canal et démarrer la surveillance double.

1. Appuyez sur le bouton  jusqu'à ce que "2CH" apparaisse à l'écran. Le réglage actuel (OF, 1-16) clignotera.
2. Appuyez sur  ou  pour sélectionner les chaînes.
3. Appuyez sur le bouton PPT pour quitter le menu ou sur le bouton  pour continuer la configuration.
4. Appuyez sur le bouton PPT ou attendez que le menu de temporisation pour activer la double veille. L'écran alterne entre la chaîne de réception et la chaîne de surveillance double.

Pour mettre fin au mode Double veille, entrez à nouveau dans le menu Double veille pour sélectionner le réglage OFF.

REMARQUE:

Si vous définissez le même canal et le même code que le canal actuel, la surveillance double ne fonctionne pas.

CRACTÉRISTIQUES SPÉCIALES

Tonalités du clavier

Votre radio émet un bip chaque fois que l'une des touches est appuyée (à l'exception des touches PTT et le bouton ). Appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé tout en allumant la radio pour activer / désactiver la tonalité du clavier.

Tonalité de Roger

Vous pouvez régler votre radio pour qu'elle transmette une tonalité unique une fois la transmission terminée. Maintenez enfoncé le bouton  tout en allumant la radio pour activer le Roger Beep. Répétez cette étape

pour désactiver le Roger Beep.

Verrouillage du clavier

Pour éviter de modifier accidentellement vos paramètres radio:

1. Pour verrouiller la radio, maintenez le bouton  enfoncé jusqu'à ce que l'icône de l'indicateur de verrouillage des touches  apparaisse.
2. Pour déverrouiller la radio, maintenez le bouton  enfoncé jusqu'à ce que l'icône de l'indicateur de verrouillage des touches  disparaisse.

Canaux du scan

Utilisez scan pour rechercher dans tous les canaux les émissions émises par des tiers inconnus, pour rechercher une personne de votre groupe qui a accidentellement changé de chaîne ou pour trouver rapidement les chaînes inutilisées destinées à votre propre usage.

Pour commencer le scan:

1. Appuyez brièvement sur le bouton **SCAN**, l'icône  apparaîtra à l'écran et la radio commencera à faire défiler les combinaisons de canaux et de codes.
2. Lorsque la radio détecte une activité correspondant à la combinaison canal/ code, le défilement cesse et la transmission est entendue.
3. Appuyez sur le bouton PPT dans les cinq secondes suivant la fin de la transmission pour répondre et parler à la personne qui transmet.
4. La radio reprendra le défilement des canaux cinq secondes après la fin de toute activité reçue.
5. Appuyez brièvement sur le bouton  pour arrêter le scan.

Notes de scan:

1. Si vous appuyez sur le bouton PPT pendant que la radio fait défiler des canaux inactifs, la transmission se fera sur le " canal domestique". Le scan reprendra cinq secondes après la fin de votre transmission . Vous pouvez appuyer sur le bouton  pour arrêter le scan à tout moment.
2. Si la radio s'arrête sur une transmission non désirée, vous pouvez immédiatement reprendre le scan en appuyant brièvement sur le bouton vous pouvez immédiatement reprendre le balayage en appuyant brièvement sur le bouton  ou .
3. Si la radio s'arrête à plusieurs reprises lors d'une émission indésirable, vous pouvez supprimer temporairement ce canal de la liste de scan en maintenant la touche  ou  enfoncée pendant trois secondes. Vous pouvez supprimer plus d'un canal de cette manière.
4. Pour rétablir les chaînes supprimées dans la liste de scan, éteignez la radio , puis rallumez-la ou quittez de nouveau dans le mode de scan en appuyant sur le bouton .

5. Vous ne pouvez pas supprimer le canal principal de la liste de scan.

LED Lampe

Votre radio a une lampe à LED intégrée.

Appuyez brièvement sur le bouton une fois pour allumer la lampe, appuyez à nouveau pour éteindre la lampe.

Économie d'énergie automatique

Pour une meilleure autonomie de la batterie, votre radio est conçue pour basculer en mode économie d'énergie lorsque aucune transmission n'a eu lieu après 5 secondes. La radio peut recevoir des transmissions dans ce mode.

CANAL ET FRÉQUENCES

Canal	Fréquence (MHz)	Puissance de sortie maximale	Canal	Fréquence (MHz)	Puissance de sortie maximale
1	446.00625	0.5w	9	446.10625	0.5w
2	446.01875	0.5w	10	446.11875	0.5w
3	446.03125	0.5w	11	446.13125	0.5w
4	446.04375	0.5w	12	446.14375	0.5w
5	446.05625	0.5w	13	446.15625	0.5w
6	446.06875	0.5w	14	446.16875	0.5w
7	446.08125	0.5w	15	446.18125	0.5w
8	446.09375	0.5w	16	446.19375	0.5w

Remarque:

* Les canaux 9 à 16 doivent être activés par l'utilisateur avant de pouvoir être sélectionnés. Les canaux 9 à 16 ne devraient être utilisés que dans les pays où ces fréquences sont autorisées par les autorités gouvernementales. Les canaux 9 à 16 ne sont pas autorisés en Russie.

SPÉCIFICATIONS

général		Partie de récepteur		Partie émetteur	
Gamme de fréquences	446,00625-446,19375MHZ	La sensibilité de recevoir	-125dBm	Puissance de sortie RF	0,5W
Capacité de canal	16CH	Sélectivité du canal adjacent	-125dBm	Émission parasite	≤-13dBm
Tension de fonctionnement	DC 3.6V / DC4.5V	Inter modulation et rejet	≥60dB	Courant de transmission	≤1.3A
Capacité de la batterie	1000 mAh	Puissance de sortie audio nominale	≥450mW (4,5V)		
Température de fonctionnement	-20 °C -+60 °C	Le courant de recevoir	≤5% (60% volume)		
Impédance d'antenne	50Ω	Receive Current	≤300mA		

GUIDE D'EXPOSITION À L'ÉNERGIE RF ET DE SÉCURITÉ DES PRODUITS POUR TALKIE-WALKIE



ATTENTION!

Avant d'utiliser cette radio, lisez ce guide qui contient des instructions importantes pour une utilisation en toute sécurité, une prise de conscience de l'énergie RF et un contrôle de la conformité aux normes et réglementations en vigueur.

Ce talkie-walkie utilise l'énergie électromagnétique dans le spectre des fréquences radio (RF) pour assurer la communication entre deux utilisateurs ou plus à distance. L'énergie RF, qui, si elle est mal utilisée, peut causer des dommages biologiques.

Toutes les radios Retevis sont conçues, fabriquées et testées pour garantir leur conformité aux niveaux d'exposition aux RF établis par le gouvernement. En outre, les fabricants recommandent également des instructions d'utilisation spécifiques aux utilisateurs de radios. Ces instructions sont importantes car elles informent les utilisateurs sur l'exposition à l'énergie RF et fournissent des procédures simples pour la contrôler.

Veuillez consulter les sites Web suivants pour plus d'informations sur l'exposition aux énergies RF et sur la manière de contrôler votre exposition pour garantir le respect des limites d'exposition aux RF établies: <http://www.who.int/fr/>

Réglementation du gouvernement local

Lorsque des talkie-walkies sont utilisés à la suite d'un emploi, les réglementations des administrations locales exigent que les utilisateurs connaissent parfaitement et soient en mesure de contrôler leur exposition afin de répondre aux exigences professionnelles. La sensibilisation à l'exposition peut être facilitée par l'utilisation d'une étiquette de produit orientant les utilisateurs vers des informations de sensibilisation spécifiques. Votre radio bidirectionnelle Retevis a une étiquette de produit RF Exposure. De plus, votre manuel d'utilisation Retevis ou votre livret de sécurité distinct contient les informations et les instructions d'utilisation nécessaires pour contrôler votre exposition aux RF et satisfaire aux exigences de conformité.

Licence Radio

Les gouvernements maintiennent les radios en classification, les radios commerciales bidirectionnelles fonctionnent sur des fréquences radio réglementées par les services de gestion des radios locales (FCC, ISSED, OFCOM, ANFR, BFTK, Bundesnetzagentur ...). doivent avoir une licence délivrée par eux. La classification détaillée et l'utilisation de vos radios, veuillez contacter les services de gestion des radios du gouvernement local.

L'utilisation de cette radio en dehors du pays où elle devait être distribuée est soumise à la réglementation

gouvernementale et peut être interdite.

Modification et ajustement non autorisés

Les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler l'autorité de l'utilisateur accordée par les services de gestion de la radio du gouvernement local pour exploiter cette radio et ne doivent pas être effectués. Pour se conformer aux exigences correspondantes, les réglages de l'émetteur ne doivent être effectués que par ou sous la supervision d'une personne techniquement qualifiée pour effectuer la maintenance et la réparation de l'émetteur dans les services fixes et mobiles terrestres privés, tels que certifiés par un organisme représentant l'utilisateur prestations de service

Le remplacement de tout composant émetteur (cristal, semi-conducteur, etc.) non autorisé par le gouvernement local, l'autorisation d'équipement de cette radio pour les départements de gestion des radiocommunications pourrait enfreindre les règles.

Exigences FCC:

Cet appareil est conforme à la section 15 de la réglementation de la FCC. Le fonctionnement est soumis à la condition que cet appareil ne provoque pas d'interférences nuisibles. (Les radios sous licence sont applicables); Cet appareil est conforme à la section 15 de la réglementation de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes: (d'autres dispositifs sont applicables)

- (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et
- (2) Cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

REMARQUE: Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites imposées aux appareils numériques de classe A, conformément à la section 15 du règlement de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles lorsque l'équipement est utilisé dans un environnement commercial. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio. S'il n'est pas installé et utilisé conformément au manuel d'instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. L'utilisation de cet équipement dans une zone résidentielle est susceptible de provoquer des interférences nuisibles. Dans ce cas, l'utilisateur sera tenu de corriger les interférences à ses frais.

Exigences CE:

- (Déclaration de conformité UE simple) Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. déclare que le type d'équipement radio est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive RED 2014/53 / EU et de la directive ROHS 2011/65 / EU. et la directive DEEE 2012/19 / UE; Le texte intégral de la déclaration de conformité

UE est disponible à l'adresse Internet suivante: www.retevis.com.

- Informations de restriction

Ce produit peut être utilisé dans les pays et régions de l'UE, y compris: Belgique (BE), Bulgarie (BG), République tchèque (CZ), Danemark (DK), Allemagne (DE), Estonie (EE), Irlande (IE), Grèce (EL), Espagne (ES), France (FR), Croatie (HR), Italie (IT), Chypre (CY), Lettonie (LV), Lituanie (LT), Luxembourg (LU), Hongrie (HU), Malte (MT), Pays-Bas (NL), Autriche (AT), Pologne (PL), Portugal (PT), Roumanie (RO), Slovaquie (SK), Finlande (FI), Suède (SE) et États-Unis. Royaume-Uni.

Pour plus d'informations sur la restriction de fréquence, veuillez vous reporter à la section relative à l'emballage ou au manuel.

- Disposition

Le symbole de la poubelle à roulettes barrée sur votre produit, votre littérature ou votre emballage vous rappelle que, dans l'Union européenne, tous les produits électriques et électroniques, piles et accumulateurs (piles rechargeables) doivent être conduits vers les lieux de collecte désignés à la fin de leur parcours, via professionnelle. Ne jetez pas ces produits avec les déchets ménagers non triés. Éliminez-les conformément aux lois en vigueur dans votre région.



Exigences du IC:

Appareil radio exempté de licence

Cet appareil contient des émetteurs / récepteurs exemptés de licence conformes à la (aux) source (s) RSS de Innovation, Sciences et Développement économique Canada. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:

- (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences.
- (2) Cet appareil doit accepter toutes les interférences, y compris celles susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

Le présent appareil est conforme au CNR d'Industrie Canada radio exemptée de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- (2) L'utilisateur de l'appareil doit accepter tout le brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'être compromis.

Informations sur l'exposition RF

- N'UTILISEZ PAS la radio sans l'antenne appropriée, car cela pourrait l'endommager et pourrait également vous amener à dépasser les limites d'exposition RF. Une antenne appropriée est l'antenne fournie avec cette radio par le

fabricant ou une antenne spécifiquement autorisée par le fabricant pour une utilisation avec cette radio. Le gain d'antenne ne doit pas dépasser le gain spécifié par le fabricant.

- NE TRANSMETTEZ PAS pendant plus de 50% du temps total d'utilisation de la radio. Plus de 50% du temps peut entraîner le dépassement des exigences de conformité en matière d'exposition aux radiofréquences.
- Pendant les transmissions, votre radio génère une énergie RF pouvant éventuellement causer des interférences avec d'autres dispositifs ou systèmes. Pour éviter de telles interférences, éteignez la radio dans les zones où des panneaux indiquent de le faire.
- N'UTILISEZ PAS l'émetteur dans des zones sensibles aux radiations électromagnétiques telles que les hôpitaux, les avions et les sites de dynamitage.
- Appareil portable, cet émetteur peut fonctionner avec les antennes décrites dans ce document en configurations Push-to-Talk et portées par le corps. La conformité de l'exposition aux radiofréquences est limitée aux configurations d'agrafe de ceinture et d'accessoires spécifiques décrites dans ce document et la distance de séparation entre l'utilisateur et l'appareil ou son antenne doit être d'au moins 2,5 cm.
- Appareil mobile, pendant le fonctionnement, la distance de séparation entre l'utilisateur et l'antenne étant soumise aux réglementations en vigueur, cette distance de séparation garantira qu'il y a une distance suffisante par rapport à une antenne montée à l'extérieur correctement installée pour répondre aux exigences d'exposition aux RF.
- Radio professionnelle / contrôlée, cette radio est conçue pour et classée comme «Utilisation professionnelle / contrôlée uniquement», ce qui signifie qu'elle ne doit être utilisée que pendant le cours de l'emploi par des personnes conscientes des dangers et des moyens de les réduire au minimum; NON destiné à être utilisé dans une population générale / un environnement non contrôlé.
- Radio population générale / non contrôlée, cette radio est conçue pour et classée dans la catégorie «Population générale / utilisation non contrôlée».

Directives de conformité et de contrôle de l'exposition aux RF et instructions d'utilisation

Pour contrôler votre exposition et garantir le respect des limites d'exposition professionnelle / en environnement contrôlé, respectez toujours les procédures suivantes.

Des lignes directrices:

- Des instructions de sensibilisation des utilisateurs doivent accompagner le périphérique lors de son transfert à d'autres utilisateurs.
- N'utilisez pas cet appareil si les exigences opérationnelles décrites ici ne sont pas satisfaites.

Mode d'emploi:

- Ne transmettez pas plus que le facteur de droit nominal de 50% du temps. Pour transmettre (Talk), appuyez sur le bouton Push to Talk (PTT). Pour recevoir des appels (écouter), relâchez le bouton de conversation. La transmission de 50% du temps, ou moins, est importante car la radio génère une exposition mesurable à l'énergie RF, lorsqu'elle est transmise en termes de mesure de la conformité aux normes.
- N'émettez que lorsque les personnes extérieures au véhicule se trouvent à au moins la distance latérale minimale recommandée par rapport à une antenne correctement installée conformément aux instructions d'installation, antenne montée à l'extérieur.
- Lorsque vous travaillez devant le visage, sur le corps, placez toujours la radio dans un clip, un support, un étui, un étui ou un harnais approuvé par Retevis pour ce produit. L'utilisation d'accessoires approuvés pour le port du corps est importante car l'utilisation d'accessoires non approuvés par Retevis peut entraîner des niveaux d'exposition supérieurs aux limites d'exposition RF IEEE / ICNIRP.

Mode portatif

- Tenez la radio en position verticale avec le microphone (et d'autres parties de la radio, y compris l'antenne) à au moins 2,5 cm (un pouce) du nez ou des lèvres. L'antenne doit être tenue à l'écart des yeux. Maintenir la radio à une distance appropriée est important car l'exposition aux RF diminue avec l'augmentation de la distance par rapport à l'antenne.



Mode téléphone

- Lorsque vous passez ou recevez un appel téléphonique, tenez votre appareil radio comme un téléphone sans fil. Parlez directement dans le microphone.

Interférence électromagnétique / compatibilité

REMARQUE: Presque tous les appareils électroniques sont sensibles aux interférences électromagnétiques (EMI) s'ils ne sont pas suffisamment blindés, conçus ou configurés pour une compatibilité électromagnétique.

Éviter le risque d'étouffement



Petites pièces. Pas pour les enfants de moins de 3 ans.

Éteignez votre radio dans les conditions suivantes:



WARNING

- Éteignez votre radio avant de retirer (installer) une batterie ou un accessoire ou de charger une batterie.
- Éteignez votre radio lorsque vous vous trouvez dans un environnement potentiellement dangereux: près de capuchons de sablage électriques, dans une zone de dynamitage, dans une atmosphère explosive (gaz inflammable, particules de poussière, poudres métalliques, poudres de grain, etc.).
- Éteignez votre radio lorsque vous consommez de l'essence ou stationnez dans des stations-service. Pour éviter les interférences électromagnétiques et / ou les conflits de compatibilité
- Éteignez votre radio dans tout établissement où des avis vous y incitent. Dans les hôpitaux ou les établissements de santé (stimulateurs cardiaques, appareils auditifs et autres dispositifs médicaux), vous pouvez utiliser un équipement sensible à l'énergie RF externe.
- Éteignez votre radio lorsque vous êtes à bord d'un avion. Toute utilisation d'une radio doit être conforme à la réglementation en vigueur, conformément aux instructions de l'équipage.

Protégez votre audition:



WARNING

- Utilisez le volume le plus faible nécessaire pour faire votre travail.
- Augmentez le volume uniquement si vous vous trouvez dans un environnement bruyant.
- Baissez le volume avant d'ajouter un casque ou une oreillette.
- Limitez le temps pendant lequel vous utilisez des oreillettes ou des écouteurs à un volume élevé.
- Lorsque vous utilisez la radio sans casque ni oreillette, ne placez pas le haut-parleur de la radio directement contre votre oreille.
- Faites preuve de prudence lorsque vous utilisez les écouteurs, car une pression sonore excessive des écouteurs et des écouteurs peut entraîner une perte auditive.



Remarque: l'exposition aux bruits forts de n'importe quelle source pendant de longues périodes peut affecter votre audition de manière temporaire ou permanente. Plus le volume de la radio est élevé, moins il faudra de temps avant que votre audition soit affectée. Les dommages auditifs causés par le bruit intense sont parfois indétectables au début et peuvent avoir un effet cumulatif.

Éviter les brûlures

Antennes

- N'utilisez pas de radio portable dont l'antenne est endommagée. Si une antenne endommagée entre en contact avec la peau lors de l'utilisation de la radio, une légère brûlure peut en résulter.

**WARNING****Piles (si approprié)**

- Lorsque le matériau conducteur, tel que des bijoux, des clés ou des chaînes, touche les bornes exposées des batteries, un circuit électrique peut se terminer (court-circuiter la batterie) et devenir chaud pour provoquer des blessures corporelles telles que des brûlures. Faites attention lorsque vous manipulez une batterie, en particulier lorsque vous la placez dans une poche, un sac à main ou un autre récipient contenant des objets métalliques

Longue transmission

- Lorsque l'émetteur-récepteur est utilisé pour des transmissions longues, le radiateur et le châssis chauffent.

Opération de sécurité**WARNING****Interdire**

- N'utilisez pas le chargeur à l'extérieur ou dans des environnements humides, utilisez uniquement dans des endroits secs.
- Ne démontez pas le chargeur, vous risqueriez un choc électrique ou un incendie.
- N'utilisez pas le chargeur s'il a été cassé ou endommagé de quelque manière que ce soit.
- Ne placez pas de radio portable dans la zone située au-dessus d'un airbag ou dans la zone de déploiement de celui-ci. La radio peut être propulsée avec une grande force et causer des blessures graves aux occupants du véhicule lors du déploiement de l'airbag.

Réduire les risques

- Tirez sur la fiche plutôt que sur le cordon lorsque vous débranchez le chargeur.
- Débranchez le chargeur de la prise secteur avant toute tentative d'entretien ou de nettoyage.
- Contactez Retevis pour obtenir de l'aide concernant les réparations et le service.
- L'adaptateur doit être installé à proximité de l'équipement et doit être facilement accessible.

Accessoires approuvés**WARNING**

- Cette radio est conforme aux directives sur l'exposition aux radiofréquences lorsqu'elle est utilisée avec les accessoires Retevis fournis ou conçus pour le produit. L'utilisation d'autres accessoires peut ne pas garantir la conformité avec les consignes d'exposition aux RF et peut enfreindre les réglementations.
- Pour obtenir une liste des accessoires approuvés par Retevis pour votre modèle de radio, visitez le site Web suivant: <http://www.Retevis.com>

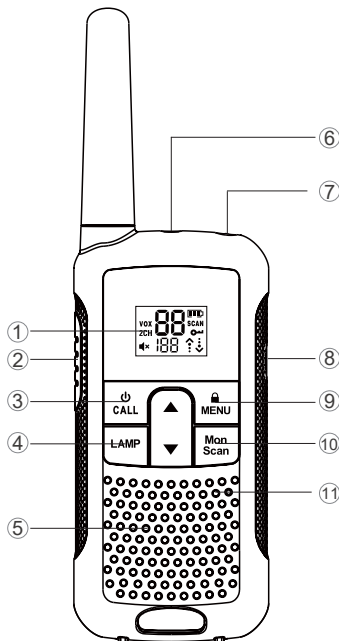
AI CLIENTI

Grazie mille per aver utilizzato il nostro walkie talkie. Questa radio dal design moderno è una struttura ragionevole con funzioni stabili. È progettato per soddisfare le diverse esigenze dei clienti in termini di alta qualità con facilità d'utilizzo e capacità perfetta. Riteniamo che tu sia soddisfatto della sua bella forma e delle eccellenti prestazioni. Questo manuale è adatto per l'utilizzo del modello di RT649B.

CONTENUTI

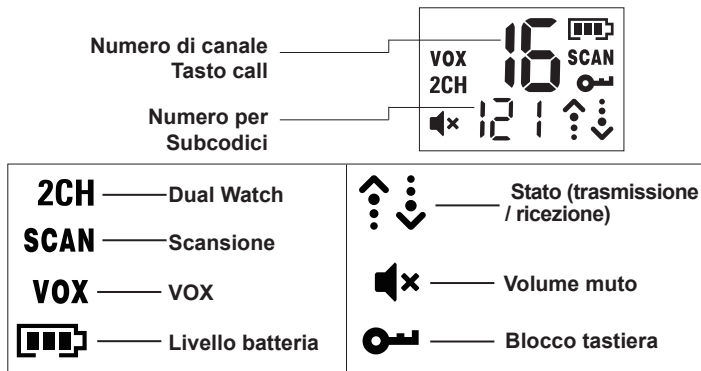
PULSANTI DI CONTROLLO.....	56
GUIDA ALLA SCHERMATA DEL DISPLAY.....	57
INIZIARE.....	57
PARLARE E ASCOLTARE.....	59
OPZIONI DEL MENU.....	60
CARATTERISTICHE SPECIALI.....	61
CANALE E FREQUENZE.....	63
SPECIFICHE.....	64
AVVERTIMENTO.....	65

PULSANTI DI CONTROLLO



- ① Écran
- ② Tasto PTT
- ③ Accensione /
Spegnimento Tasto
call
- ④ Torcia on / off
- ⑤ Altoparlante
- ⑥ Ingresso jack
- ⑦ Torcia
- ⑧ Porta di ricarica
micro-USB
- ⑨ Menu schermo
Blocco tastiera
- ⑩ Scansione / Monitor
- ⑪ Microfono

GUIDA ALLA SCHERMATA DEL DISPLAY



INIZIARE

Installazione della batteria ricaricabile 3 x AA NiMH

1. Rimuovere la clip da cintura.
2. Con la parte posteriore della radio rivolta verso di sé, sollevare il fermo del coperchio della batteria e rimuovere il coperchio.
3. Inserire le tre batterie AA NiMH con +/- polarità come mostrato all'interno.
4. Chiudere saldamente il coperchio della batteria.

Misuratore batteria radio

Il numero di barre () sull'icona della batteria radio visualizzata indica la carica rimanente nella batteria. Quando viene visualizzato il misuratore della batteria della radio uno segmenti, la radio suona periodicamente (avviso di batteria scarica).

In stato di batteria scarica, la radio emetterà un avviso ogni 10 minuti o dopo aver rilasciato il pulsante PTT.

Nota: Rimuovere la batteria dalla radio a scopo di archiviazione.

Rimozione della batteria ricaricabile tre NiMH AA

1. Spegner la radio.
2. Con la parte posteriore della radio rivolta verso di sé, sollevare il fermo del coperchio della batteria e rimuovere il coperchio.
3. Chiudere saldamente il coperchio della batteria.

Nota:

- Prestare attenzione quando si rimuovono le batterie NiMH. Non utilizzare strumenti affilati o conduttivi per rimuovere nessuna di queste batterie.
- Rimuovere le batterie prima di riporre la radio per lunghi periodi di tempo. Le batterie si corrodono nel tempo e possono causare danni permanenti alla radio.
- Non mischiare batterie vecchie e nuove e non mischiare batterie alcaline, standard (zinco-carbone) o ricaricabili (ni-cad, ni-mh, ecc.).

Manutenzione sulla capacità della batteria

1. Caricare le batterie NiMH una volta ogni 3 mesi quando non vengono utilizzate.
2. Prima di riporre la radio, rimuovere la batteria.
3. Conservare le batterie NiMH a una temperatura compresa tra -20°C e 35°C e in bassa umidità. Evitare condizioni di umidità e materiali corrosivi.

Utilizzo del caricatore micro-USB

Il caricabatterie micro-USB è una pratica porta che consente di caricare comodamente la batteria NiMH. Utilizzare un adattatore certificato (5V, ≥1A).

Non tentare di caricare batterie alcaline.

1. Accertarsi che la radio sia spenta.
2. Inserire il cavo micro-USB nella porta di ricarica micro-USB della radio. Collegare l'altra estremità del caricatore micro-USB alla presa di corrente a muro.
3. Il misuratore della batteria sul display LCD si sposterà per indicare che la batteria si sta caricando.

Nota:

Si consiglia di spegnere la radio durante la ricarica.

Quando ci si sposta tra temperature calde e fredde, non caricare le batterie NiMH fino a quando la temperatura delle batterie non si è adattata (di solito circa 20 minuti).

Per una durata ottimale della batteria, rimuovere la radio dal caricatore entro 16 ore. Non conservare la radio mentre è collegata al caricabatterie.

Accensione e spegnimento della radio

1. Tenere premuto il pulsante  per accendere / spegnere la radio. In posizione ON, la radio suona e mostra brevemente tutte le icone delle funzioni disponibili sulla radio.
2. Il display mostra quindi il canale corrente, il codice e tutte le funzioni abilitate. La radio è in modalità bidirezionale.

Impostazione del volume

Tenere premuto il pulsante  per tre secondi per ascoltare il livello del volume.

1. Premere prima uno dei due  o  per attivare la modifica del volume. Vedrai il livello del volume corrente sullo schermo.
2. Premere  per aumentare il volume.
Premere  per ridurre il volume.
3. Quando il volume ha raggiunto il livello 0, l'icona Mute  appare permanentemente sullo schermo. Non tenere la radio vicino all'orecchio. Se il volume è impostato su un livello scomodo, potrebbe danneggiare l'orecchio.

PARLARE E ASCOLTARE

Per comunicare, tutte le radio del tuo gruppo devono essere impostate sullo stesso canale e sul codice di eliminazione delle interferenze.

1. Per parlare, tenere premuto il pulsante PTT. Durante la trasmissione, viene visualizzata l'icona .
2. Al termine della conversazione, rilasciare il PTT pulsante.
3. Alla ricezione, viene visualizzata l'icona . Per la massima chiarezza, tenere la radio a una distanza di 2-3 cm dalla bocca e parlare direttamente nel microfono. Non coprire il microfono durante la conversazione.

Talk Range

La radio è progettata per massimizzare le prestazioni e migliorare la portata della trasmissione. Non utilizzare la radio a una distanza inferiore a un metro e mezzo.

Tasto monitor

Tenere premuto il pulsante per 3 secondi per accedere alla modalità monitor e ascoltare i segnali deboli sul canale corrente. È anche possibile ascoltare il livello del volume della radio quando non si sta ricevendo. Ciò consente di regolare il volume, se necessario. Puoi anche premere il pulsante  per verificare l'attività sul canale corrente prima di parlare.

Push-To-Talk Timeout Timer

Per evitare trasmissioni accidentali e prolungare la durata della batteria, la radio interromperà la trasmissione se si preme il pulsante PTT per 60 secondi ininterrottamente.

OPZIONI DEL MENU

Selezione del canale

Il canale è la frequenza utilizzata dalla radio per trasmettere.

1. Premere il pulsante  fino a quando il numero del canale inizia a lampeggiare.
2. Premere il pulsante  o  per modificare il numero del canale.
3. Premere il pulsante PTT per uscire dal menu o il pulsante  per continuare l'installazione.

Selezione del codice di eliminazione delle interferenze

I sottocodici aiutano a ridurre al minimo le interferenze bloccando la trasmissione da fonti sconosciute.

La radio ha 121 sottocodici.

Per impostare il codice per un canale:

1. Premere il pulsante  fino a quando il numero di codice inizia a lampeggiare.
2. Premere il pulsante  o  per selezionare il numero di codice.
3. Premere il pulsante PTT per uscire dal menu o il pulsante  per continuare l'installazione.

Impostazione e trasmissione di toni di chiamata

La radio può trasmettere toni di chiamata diversi ad altre radio del gruppo quando si preme  il pulsante.

La radio ha 10 toni di chiamata.

Per impostare un tono di chiamata:

1. Premere il pulsante  finché non viene visualizzato il tono di chiamata "CA". L'impostazione del tono di chiamata corrente lampeggia.
2. Premere il pulsante  o  per modificare e ascoltare il tono di chiamata.
3. Premere il pulsante PTT per uscire dal menu o il pulsante  per continuare l'installazione.

Trasmissione a comando vocale (VOX)

La trasmissione viene avviata parlando nel microfono della radio invece di premere il pulsante PTT.

1. Per attivare VOX, premere il pulsante  fino a quando "VOX" appare sul display. L'impostazione corrente (0, 1-3) lampeggerà.
2. Premere il pulsante  o  per selezionare il livello di sensibilità.

3. Premere il pulsante PTT per uscire dal menu.

L3 = Alta sensibilità per ambienti silenziosi
L2 = Sensibilità media per la maggior parte degli ambienti
L1 = Bassa sensibilità per ambienti rumorosi
L0 = Disattiva la funzione VOX

Monitor a doppio canale

Consente di scansionare alternativamente il canale corrente e un altro canale.

Per impostare un altro canale e avviare Dual Watch.

1. Premere il pulsante  fino a quando '2CH' appare sul display. L'impostazione corrente (OF, 1-16) lampeggerà.
2. Premere  o  per selezionare i canali.
3. Premere il pulsante PTT per uscire dal menu o il pulsante  per continuare l'installazione.
4. Premere il pulsante PTT o attendere il menu di timeout per attivare il Dual Watch. Lo schermo si alternerà tra Home Channel e Dual Watch Channel.

Per terminare la modalità Dual Watch, accedere nuovamente al menu Dual Watch per selezionare l'impostazione OFF.

Nota:

Se si impostano lo stesso canale e lo stesso codice del canale corrente, Dual Watch non funziona.

CARATTERISTICHE SPECIALI

Toni tastiera

La radio emette un segnale acustico ogni volta che si preme uno dei pulsanti (tranne PTT e pulsante ). Tenere premuto il pulsante  mentre si accende la radio per attivare / disattivare il tono della tastiera.

Roger Tone

È possibile impostare la radio affinché trasmetta un tono unico al termine della trasmissione. Tenere premuto il pulsante  mentre si accende la radio per accendere Roger Beep. Ripetere il passaggio per disattivare Roger Beep.

Blocco tastiera

Per evitare di modificare accidentalmente le impostazioni della radio:

1. Per bloccare la radio, tenere premuto il pulsante  finché non viene visualizzata l'icona  dell'indicatore di blocco tasti sul display.
2. Per sbloccare la radio, tenere premuto il pulsante  fino a quando l'icona  dell'indicatore di blocco tasti sul display scompare.

Scansione dei canali

Usa la scansione per cercare trasmissioni da tutti i canali da parti sconosciute, per trovare qualcuno nel tuo gruppo che abbia accidentalmente cambiato canale o per trovare rapidamente canali inutilizzati per il tuo uso personale. Per iniziare la scansione:

1. Premere brevemente il pulsante , l'icona **SCAN** apparirà sul display e la radio inizierà a scorrere le combinazioni di canali e codici.
2. Quando la radio rileva l'attività del canale corrispondente alla combinazione di canale e codice, interrompe lo scorrimento e si sente la trasmissione.
3. Per rispondere e parlare con la persona che sta trasmettendo, premere il pulsante PTT entro 5 secondi dalla fine della trasmissione.
4. La radio riprenderà a scorrere i canali cinque secondi dopo la fine di qualsiasi attività ricevuta.
5. Per interrompere la scansione, premere brevemente il pulsante .

Note di scansione:

1. Se si preme il pulsante PTT mentre la radio scorre i canali inattivi, la trasmissione sarà sul canale principale. La scansione riprenderà 5 secondi dopo la fine della trasmissione. È possibile premere il pulsante  per interrompere la scansione in qualsiasi momento.
2. Se la radio si arresta su una trasmissione indesiderata, è possibile riprendere immediatamente la scansione premendo brevemente il pulsante  o .
3. Se la radio si arresta ripetutamente su una trasmissione indesiderata, è possibile rimuovere temporaneamente quel canale dall'elenco di scansione tenendo premuto  o  per 3 secondi. In questo modo puoi rimuovere più di un canale.
4. Per ripristinare i canali rimossi nell'elenco di scansione, spegnere la radio e riaccenderla oppure uscire e accedere nuovamente alla modalità di scansione premendo il pulsante .
5. Non è possibile rimuovere il canale principale dall'elenco di scansione.

Lampada a LED

La tua radio ha una lampada a LED integrata.

Premere brevemente il pulsante una volta per accendere la lampada, premere di nuovo per spegnere la lampada.

Risparmio energetico automatico

Per una migliore durata della batteria, la radio è progettata per passare alla modalità Risparmio energia quando è stata

nessuna trasmissione dopo 5 secondi.

La radio può ricevere trasmissioni in questa modalità.

CANALE E FREQUENZE

Canale	Frequenza (MHz)	Max Power Output	Canale	Frequenza (MHz)	Max Power Output
1	446.00625	0.5w	9	446.10625	0.5w
2	446.01875	0.5w	10	446.11875	0.5w
3	446.03125	0.5w	11	446.13125	0.5w
4	446.04375	0.5w	12	446.14375	0.5w
5	446.05625	0.5w	13	446.15625	0.5w
6	446.06875	0.5w	14	446.16875	0.5w
7	446.08125	0.5w	15	446.18125	0.5w
8	446.09375	0.5w	16	446.19375	0.5w

Nota:

* I canali da 9 a 16 devono essere attivati dall'utente prima di poter essere selezionati. I canali da 9 a 16 dovrebbero essere utilizzati solo nei paesi in cui tali frequenze sono consentite dalle autorità governative. I canali da 9 a 16 non sono ammessi in Russia.

SPECIFICHE

Generale		Ricezione		Trasmissione	
Gamma frequenza	446.00625-446.19375MHZ	Ricevi sensibilità	-125dBm	Potenza di uscita RF	0.5W
Canale memoria	16CH	Selettività del canale adiacente	-125dBm	Emissione spuria	≤-13dBm
Tensione funzionamento	DC 3.6V / DC4.5V	Inter modulazione e rifiuto	≥60dB	Corrente di trasmissione	≤1.3A
Capacità batteria	1000 mAh	Potenza di uscita audio nominale	≥450mW (4.5V)		
Temperatura funzionamento	-20 C → +60 C	Distorsione audio nominale	≤5% (60% volume)		
Impedenza dell'antenna	50Ω	Ricevi corrente	≤300mA		

RF ESPOSIZIONE ENERGETICA E GUIDA ALLA SICUREZZA DEL PRODOTTO PER WALKIE TALKIE PORTATILI



ATTENZIONE!

Prima di utilizzare questa radio, leggere questa guida che contiene istruzioni operative importanti per l'utilizzo sicuro e la consapevolezza e il controllo dell'energia rf per la conformità agli standard e alle normative applicabili.

Questo walkie talkie utilizza l'energia elettromagnetica nello spettro a radiofrequenza (RF) per fornire comunicazioni tra due o più utenti su una distanza. Se usata in modo improprio, l'energia a radiofrequenza può causare danni biologici.

Tutti Retevis walkie talkie sono progettate, prodotte e testate per garantire che soddisfino i livelli di esposizione RF stabiliti dal governo. Inoltre, i produttori raccomandano anche istruzioni operative specifiche per gli utenti dei walkie talkie. Queste istruzioni sono importanti perché informano gli utenti sull'esposizione a energia RF e forniscono semplici procedure su come controllarlo.

Si prega di fare riferimento ai seguenti siti Web per ulteriori informazioni su quale sia l'esposizione all'energia RF e su come controllare la propria esposizione per assicurare la conformità ai limiti stabiliti di esposizione alle radiofrequenze: <http://www.who.int/en/>

Regolamenti del governo locale

Quando le radio a due vie vengono utilizzate come conseguenza del lavoro, i regolamenti delle amministrazioni locali richiedono che gli utenti siano pienamente consapevoli e in grado di controllare la propria esposizione per soddisfare i requisiti professionali. La consapevolezza dell'esposizione può essere facilitata dall'uso di un'etichetta di prodotto che indirizza gli utenti a informazioni specifiche sulla consapevolezza dell'utente. La radio a due vie di Retevis ha un'etichetta di prodotto per esposizione a radiofrequenza. Inoltre, il manuale dell'utente Retevis o un libretto di sicurezza separato includono le informazioni e le istruzioni operative necessarie per controllare l'esposizione RF e soddisfare i requisiti di conformità.

Licenza radio

I governi mantengono le radio in classificazione, radio bidirezionali aziendali operano su frequenze radio che sono regolate dai dipartimenti di gestione radio locali (FCC, ISED, OFCOM, ANFR, BFTK, Bundesnetzagentur ...). Per trasmettere su queste frequenze, è richiesto di avere una licenza rilasciata da loro. La classificazione dettagliata e l'uso di walkie talkie, si prega di contattare i dipartimenti di gestione radio del governo locale.

L'utilizzo di questa radio al di fuori del paese in cui è previsto che sia distribuito è soggetto alle normative governative e altrimenti potrebbe essere vietato.

Modifica e regolazione non autorizzate

Cambiamenti o modifiche non espressamente approvati dalla parte responsabile della conformità, possono invalidare l'autorizzazione dell'utente concessa dai dipartimenti di gestione radiofonica del governo locale di utilizzare questa radio, e non dovrebbe essere effettuata. Per soddisfare i requisiti corrispondenti, le regolazioni del trasmettitore devono essere effettuate solo da o sotto la supervisione di una persona certificata come tecnicamente qualificata, per eseguire la manutenzione e le riparazioni del trasmettitore nei servizi mobili e fissi terrestri privati come certificato da un rappresentante dell'organizzazione dell'utente di tali Servizi.

La sostituzione di qualsiasi componente del trasmettitore (cristallo, semiconduttore, ecc.) non è autorizzato dai dipartimenti di gestione radio del governo locale, potrebbe violare le regole.

FCC Requisiti:

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alla condizione che questo dispositivo non causi interferenze dannose. (Le radio autorizzate sono applicabili);

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alla condizione che questo dispositivo non causi interferenze dannose. (Le radio autorizzate sono applicabili);

(1) Questo dispositivo non causa interferenze dannose e

(2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse le interferenze che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.

NOTA: questa apparecchiatura è stata testata e trovata conforme ai limiti per un dispositivo digitale di Classe A, in conformità alla parte 15 delle Norme FCC. Questi limiti sono progettati per fornire una protezione ragionevole contro interferenze dannose quando l'apparecchiatura viene utilizzata in un ambiente commerciale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non installata e utilizzata in conformità con il manuale di istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Il funzionamento di questa apparecchiatura in un'area residenziale può causare interferenze dannose, nel qual caso l'utente sarà tenuto a correggere l'interferenza a proprie spese.

CE Requisiti:

- (Dichiarazione di conformità UE semplice) Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. dichiara che il tipo di apparecchiatura radio è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della direttiva RED 2014/53 / UE e della direttiva ROHS 2011/65 / UE e la direttiva WEEE 2012/19 / UE; il testo completo della dichiarazione di conformità UE

è disponibile al seguente indirizzo internet: www.retevis.com.

- Informazioni sulla restrizione

Questo prodotto può essere utilizzato in paesi e regioni dell'UE, tra cui: Belgio (BE), Bulgaria (BG), Repubblica ceca (CZ), Danimarca (DK), Germania (DE), Estonia (EE), Irlanda (IE), Grecia (EL), Spagna (ES), Francia (FR), Croazia (HR), Italia (IT), Cipro (CY), Lettonia (LV), Lituania (LT), Lussemburgo (LU), Ungheria (HU), Malta (MT), Paesi Bassi (NL), Austria (AT), Polonia (PL), Portogallo (PT), Romania (RO), Slovenia (SI), Slovacchia (SK), Finlandia (FI), Svezia (SE) e Regno Unito (UK).

Per le informazioni di avviso sulla limitazione della frequenza, fare riferimento alla confezione o alla sezione del manuale.

- Disposizione

Il simbolo del bidone della spazzatura barrato sul prodotto, sulla documentazione o sulla confezione ricorda che nell'Unione Europea tutti i prodotti elettrici ed elettronici, le batterie e gli accumulatori (batterie ricaricabili) devono essere portati nei luoghi di raccolta designati alla fine del loro vita lavorativa. Non smaltire questi prodotti come rifiuti urbani non differenziati. Smaltirli secondo le leggi della Sua zona



IC Requisiti:

Apparecchio radio Licenza-libero

Questo dispositivo contiene / trasmettitore / ricevente di licenza-libero che soddisfano l'Innovazione, la Scienza e lo Sviluppo Economico RSS (s) esente da licenza del Canada. L'operazione è soggetta alle seguenti due condizioni:

- (1) Questo dispositivo non causa interferenze.
- (2) Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza, incluse le interferenze che possono causare un funzionamento indesiderato del dispositivo.

RF Informazione Esposizione

- NON utilizzare la radio senza un'antenna adeguata, in quanto ciò è possibile danneggiare la radio e potrebbe anche causare il superamento dei limiti di esposizione RF. Un'antenna adeguata è l'antenna fornita con questa radio dal produttore o un'antenna specificatamente autorizzata dal produttore per l'uso con questa radio, e il guadagno dell'antenna non deve superare il guadagno specificato dal produttore dichiarato.
- NON trasmettere per oltre il 50% del tempo totale di utilizzo della radio, più del 50% delle volte può causare il superamento dei requisiti di conformità all'esposizione RF.
- Durante le trasmissioni, la radio genera energia RF che può causare interferenze con altri dispositivi o sistemi. Per evitare tali interferenze, spegnere la radio nelle aree in cui sono presenti segnali per farlo.

- NON utilizzare il trasmettitore in aree sensibili alle radiazioni elettromagnetiche come ospedali, aerei e siti di sabbatura.
- Dispositivo portatile, questo trasmettitore può funzionare con le antenne documentate in questo archivio in configurazioni Push-to-Talk e indossate dal corpo. La conformità all'esposizione alle radiofrequenze è limitata alle specifiche configurazioni della clip per cintura e degli accessori documentate in questo archivio e la distanza di separazione tra l'utente e il dispositivo o la sua antenna deve essere di almeno 2,5 cm.
- Dispositivo mobile, durante il funzionamento, la distanza di separazione tra l'utente e i soggetti dell'antenna rispetto alle attuali normative, questa distanza di separazione garantirà che vi sia una distanza sufficiente da un'antenna montata esternamente installata per soddisfare i requisiti di esposizione RF.
- Radio professionale / controllata, questa radio è progettata e classificata come "solo uso professionale / controllato", nel senso che deve essere utilizzata solo durante il corso del lavoro da persone che consapevoli del rischio e ha la capacità di ridurre rischio; NON destinato all'uso in una popolazione generale / ambiente non controllato.
- Popolazione generale / Radio non controllata, questa radio è progettata e classificata come "Popolazione generale / Uso non controllato".

Conformità dell'esposizione RF e Controllo di Linee Guida e Istruzioni Operative

Per controllare l'esposizione e garantire la conformità ai limiti di esposizione all'ambiente di lavoro / controllato, si prega di osservare sempre alle seguenti procedure.

Linee guida:

- Le istruzioni per la consapevolezza dell'utente devono accompagnare il dispositivo quando trasferite ad altri utenti.
- Non utilizzare questo dispositivo se i requisiti operativi qui descritti non sono soddisfatti.

Istruzioni per l'uso:

- Trasmettere non più del fattore di carico nominale del 50% delle volte. Per trasmettere (parlare), premere il pulsante Push to Talk (PTT). Per ricevere chiamate (ascoltare), rilasciare il pulsante PTT. La trasmissione del 50% del tempo, o meno, è importante perché la radio genera un'esposizione di energia RF misurabile solo quando trasmette in termini di misurazione per la conformità agli standard.
- Trasmettere solo quando le persone esterne al veicolo si trovano almeno a una distanza laterale minima raccomandata rispetto a una corretta installazione secondo le istruzioni di installazione, antenna montata esternamente.
- Quando si lavora davanti al viso, indossato sul corpo, posizionare sempre la radio in una clip, un supporto, una custodia, una custodia o un imbragatura approvati da Retevis per questo prodotto. L'uso di accessori approvati dal corpo approvati è importante poiché l'uso di accessori approvati da Non-Retevis può comportare livelli di esposizione

che superano i limiti di esposizione RF IEEE / ICNIRP.

Modalità di Tenuto in Mano

- Tenere la radio in posizione verticale con il microfono (e le altre parti della radio compresa l'antenna) ad almeno 2,5 cm (un pollice) dal naso o dalle labbra. L'antenna dovrebbe essere tenuta lontana dagli occhi. Mantenere la radio a una distanza adeguata è importante in quanto l'esposizione RF diminuisce all'aumentare della distanza dall'antenna.



Modalità telefono

- Quando si effettua o si riceve una chiamata telefonica, tenere il prodotto radio come si farebbe con un telefono senza fili. Parla direttamente nel microfono.

Interferenza elettromagnetica / Compatibilità

NOTA: quasi tutti i dispositivi elettronici sono suscettibili alle interferenze elettromagnetiche (EMI) se inadeguatamente schermati, progettati o altrimenti configurati per la compatibilità elettromagnetica.

Evitare il rischio di soffocamento



Piccole parti. Non per bambini sotto i 3 anni.

Spegnere la radio nelle seguenti condizioni:



WARNING

- Spegnere la radio prima di rimuovere (installare) una batteria o un accessorio o quando si ricarica la batteria.
- Spegnere la radio quando ci si trova in un ambiente potenzialmente pericoloso: vicino a granigliatrici elettriche, in un'area esplosiva, in atmosfere esplosive (gas infiammabile, particelle di polvere, polveri metalliche, polveri di cereali, ecc.).
- Spegnere la radio mentre si consuma carburante o mentre si è parcheggiati nelle stazioni di servizio della benzina. Per evitare interferenze elettromagnetiche e / o conflitti di compatibilità
- Spegnere la radio in qualsiasi struttura in cui siano indicati avvisi pubblicati, ospedali o strutture sanitarie (pacemaker, protesi acustiche e altri dispositivi medici) potrebbero utilizzare apparecchiature sensibili all'energia RF esterna.

- Spegner la radio quando è a bordo di un aereo. Qualsiasi utilizzo di una radio deve essere conforme alle normative applicabili secondo le istruzioni dell'equipaggio della compagnia aerea.

Protegge il Suo udito:



WARNING

- Utilizzare il volume più basso necessario per svolgere il proprio lavoro.
- Alzare il volume solo se ci si trova in un ambiente rumoroso.
- Abbassare il volume prima di aggiungere l'auricolare o la cuffia.
- Limitare la quantità di tempo in cui si utilizzano auricolari o cuffie a volume elevato.
- Quando si utilizza la radio senza auricolare o cuffia, non posizionare l'altoparlante della radio direttamente contro l'orecchio
- Usare prudentemente con l'auricolare, è possibile che la pressione eccessiva del suono proveniente dagli auricolari e dalle cuffie possa causare la perdita dell'udito



Nota: l'esposizione a forti rumori provenienti da qualsiasi fonte per lunghi periodi di tempo può influenzare temporaneamente o permanentemente l'udito. Più forte è il volume della radio, meno tempo è necessario prima che l'udito possa essere influenzato. Il danno uditivo da rumore forte a volte non rilevabile e può avere un effetto cumulativo.

Evitare le ustioni



WARNING

Antenne

- Non utilizzare alcuna radio portatile con antenna danneggiata. Se un'antenna danneggiata viene a contatto con la pelle quando la radio è in uso, può verificarsi una lieve ustione.

Batterie (se appropriato)

- Quando il materiale conduttivo come gioielli, chiavi o catene tocca i terminali esposti delle batterie, può completare un circuito elettrico (cortocircuitare la batteria) e diventare caldo per causare lesioni personali come ustioni. Esercitare la massima attenzione nel maneggiare qualsiasi batteria, in particolare quando la si ripone in una tasca, in una borsa o in un altro contenitore con oggetti metallici.

Trasmissione lunga

- Quando il ricetrasmittitore viene utilizzato per trasmissioni lunghe, il radiatore e il telaio si surriscaldano.

Operazione di sicurezza



WARNING

Vietare

- Non utilizzare il caricabatterie all'aperto o in ambienti umidi, utilizzare solo in luoghi / condizioni asciutti.
- Non smontare il caricabatterie per evitare il rischio di scosse elettriche o incendi.
- Non utilizzare il caricabatterie se è stato rotto o danneggiato in alcun modo.
- Non posizionare una radio portatile nell'area sopra un airbag o nell'area di espansione dell'air bag. La radio può essere spinta con grande forza e causare gravi lesioni agli occupanti del veicolo quando l'airbag si gonfia.

Per ridurre il rischio

- Tirare la spina anziché il cavo quando si scollega il caricabatterie.
- Scollegare il caricabatterie dalla presa CA prima di eseguire qualsiasi manutenzione o pulizia.
- Contattare Retevis per assistenza in merito a riparazioni e assistenza.
- L'adattatore deve essere installato vicino all'apparecchiatura e deve essere facilmente accessibile

Accessori approvati



WARNING

- Questa radio soddisfa le linee guida sull'esposizione RF quando viene utilizzata con gli accessori Retevis in dotazione o designati per il prodotto. L'uso di altri accessori potrebbe non garantire la conformità alle linee guida sull'esposizione alle radiofrequenze e potrebbe violare le normative.
- Per un elenco degli accessori approvati da Retevis per il proprio modello di radio, visitare il seguente sito Web: <http://www.Retevis.com>

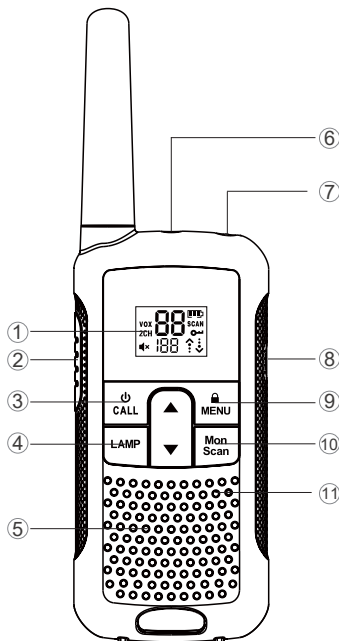
A LOS CONSUMIDORES

Muchas gracias por usar nuestra radio bidireccional. Esta radio de diseño moderno tiene una estructura razonable con funciones estables. Está diseñado para satisfacer la necesidad de alta calidad de diferentes clientes con una operación fácil y una capacidad perfecta. Creemos que está satisfecho con su buena forma y excelente rendimiento. Este manual es adecuado para usar el modelo RT649B.

CONTENIDO

BOTONES DE CONTROL.....	74
PANTALLA GUÍA.....	75
EMPEZANDO.....	75
HABLANDO Y ESCUCHANDO.....	77
OPCIONES DE MENÚ.....	78
CARACTERÍSTICAS ESPECIALES.....	79
CANAL Y FRECUENCIAS.....	81
ESPECIFICACIONES.....	82
ADVERTENCIA.....	83

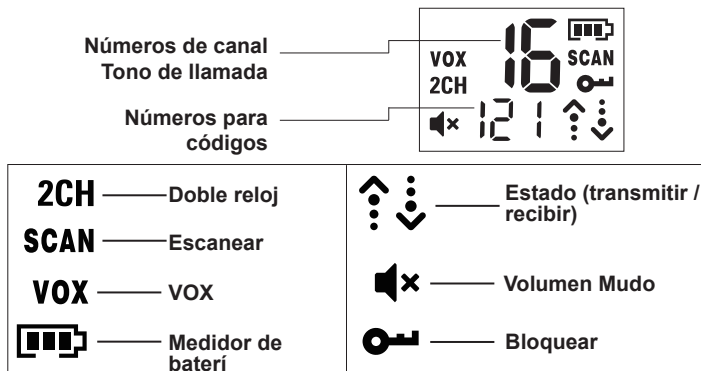
BOTONES DE CONTROL



- ① Pantalla
- ② PTT
- ③ Encendido / apagado
Tono de llamada
- ④ Lámpara encendida /
apagada
- ⑤ Altavoz
- ⑥ Puerto Accesorio
- ⑦ Linterna
- ⑧ Puerto de carga
micro-USB
- ⑨ Menú / Bloquea
- ⑩ Escanear / Monitor
- ⑪ Micrófono

RETEVIS

PANTALLA GUÍA



EMPEZANDO

Instalación de la batería recargable de tres AA NiMH

1. Retire el clip para el cinturón.
2. Con la parte posterior de la radio hacia usted, levante el pestillo de la tapa de la batería y retire la tapa.
3. Inserte las tres pilas AA NiMH con polaridad + y - como se muestra en el interior.
4. Cierre la tapa de la batería firmemente.

Medidor de batería de radio

El número de barras () en el icono de batería de radio que se muestra indica la carga restante en la batería. Cuando el medidor de batería de radio muestra un segmento, la radio emite un pitido periódicamente (Alerta de batería baja). En estado de batería baja, la radio emitirá la alerta cada 10 minutos o después de soltar el botón PTT.

Nota: Retire la batería de la radio para fines de almacenamiento

Extracción de la batería recargable de tres AA NiMH

1. Apague la radio.
2. Con la parte posterior de la radio hacia usted, levante el pestillo de la tapa de la batería y retire la tapa.
3. Cierre la tapa de la batería firmemente.

Nota:

- Tenga cuidado al retirar las baterías de NiMH. No use herramientas afiladas o conductoras para quitar cualquiera de estas baterías.
- Retire las baterías antes de guardar su radio por largos períodos de tiempo. Las baterías se corroen con el tiempo y pueden causar daños permanentes a su radio.
- No mezcle pilas viejas y nuevas y no mezcle pilas alcalinas, estándar (carbono-zinc) o recargables (ni-cad, ni-mh, etc.).

Mantenimiento de la capacidad de la batería

1. Cargue las baterías de NiMH una vez cada 3 meses cuando no esté en uso.
2. Antes de guardar la radio, retire la batería.
3. Almacene las baterías de NiMH a una temperatura entre -20°C a 35°C y con poca humedad. Evitar condiciones de humedad y materiales corrosivos.

Usando el cargador Micro-USB

El cargador micro-USB es un puerto útil que le permite cargar convenientemente su batería NiMH. Use un adaptador certificado (5V, ≥1A). No intente cargar baterías alcalinas.

1. Asegúrese de que su radio esté apagada.
2. Enchufe el cable micro USB en el micro Puerto de carga USB en su radio. Conecte el otro extremo del cargador micro-USB a la toma de corriente de la pared.
3. El medidor de batería en la pantalla LCD se moverá para indicar que la batería se está cargando.

Nota:

Se recomienda apagar su radio mientras se carga.

Cuando se mueva entre temperaturas altas y bajas, no cargue las baterías de NiMH hasta que la temperatura de la batería se aclimate (generalmente unos 20 minutos).

Para una vida útil óptima de la batería, retire la radio del cargador en 16 horas. No guarde la radio mientras está conectado al cargador.

Encendido y apagado de su radio

1. Presione y mantenga presionado el botón  para encender / apagar su radio. En la posición ON, la radio emite un pitido y muestra brevemente todos los íconos de funciones disponibles en la radio.
2. La pantalla muestra el canal actual, el código y todas las funciones que están habilitadas. La radio está en modo bidireccional.

Ajuste del volumen

Mantenga presionado el botón  durante tres segundos para escuchar el nivel de volumen.

1. Primero presione  o  para activar el cambio de volumen. Verá el nivel de volumen actual en la pantalla.
2. Presione  para subir el volumen. Presione  para bajar el volumen.
3. Cuando el volumen alcanzó el nivel 0,  el icono de silencio aparece permanentemente en la pantalla. No sostenga la radio cerca de su oído. Si el volumen se ajusta a un nivel incómodo, podría dañar su oído.

HABLANDO Y ESCUCHANDO

Para comunicarse, todas las radios de su grupo deben estar configuradas en el mismo canal y código eliminador de interferencia.

1. Para hablar, mantenga presionado el botón PTT. Al transmitir, se muestra el icono .
2. Cuando termine de hablar, suelte el botón PTT.
3. Al recibir, se muestra el icono . Para mayor claridad, sostenga la radio a una distancia de 2 a 3 centímetros de su boca y hable directamente al micrófono. No cubra el micrófono mientras habla.

Rango de conversación

Su radio está diseñada para maximizar el rendimiento y mejorar el rango de transmisión. No use las radios a menos de cinco pies de distancia.

Botón de monitor

Mantenga presionado el botón durante 3 segundos para ingresar al modo de monitor y escuche las señales débiles en el canal actual. También puede escuchar el nivel de volumen de la radio cuando no está recibiendo. Esto le permite ajustar el volumen, si es necesario. También puede presionar el botón  para verificar la actividad en el canal actual antes de hablar.

PTT Temporizador de tiempo de espera

Para evitar transmisiones accidentales y ahorrar batería, la radio dejará de transmitir si presiona el botón PTT durante 60 segundos seguidos.

OPCIONES DE MENÚ

Seleccionando el canal

El canal es la frecuencia de la radio utilizada para transmitir.

1. Presione el botón  hasta que el número de canal comience a parpadear.
2. Presione el botón  o  para cambiar el número del canal.
3. Presione el botón PTT para salir del menú o el botón  para continuar con la configuración.

Selección del código eliminador de interferencias

Los subcódigos ayudan a minimizar la interferencia al bloquear la transmisión de fuentes desconocidas. Su radio tiene 121 subcódigos.

Para configurar el código de un canal:

1. Presione el botón  hasta que el número de código comience a parpadear.
2. Presione el botón  o  para seleccionar el número de código.
3. Presione el botón PTT para salir del menú o el botón  para continuar con la configuración.

Configurar y transmitir tonos de llamada

Su radio puede transmitir diferentes tonos de llamada a otras radios de su grupo cuando presiona el botón . La radio tiene 10 tonos de llamada.

Para establecer un tono de llamada:

1. Presione el botón  hasta que aparezca el tono de llamada 'CA'. El tono de llamada actual parpadea.
2. Presione el botón  o  para seleccionar el tono de llamada.
3. Presione el botón PTT para salir del menú o el botón  para continuar con la configuración.

Transmisión operada por voz (VOX)

La transmisión se inicia hablando al micrófono de la radio en lugar de presionar el botón PTT.

1. Para activar VOX, presione el botón  hasta que aparezca 'VOX' en la pantalla. La configuración actual (0, 1-3) parpadeará.
2. Presione el botón  o  para seleccionar el nivel de sensibilidad.
3. Presione el botón PTT para salir del menú.

L3=Alta sensibilidad para ambientes silenciosos.
L2=Media sensibilidad para la mayoría de los entornos.
L1=Baja sensibilidad para entornos ruidosos.
L0=Desactiva la función VOX

Monitor de doble canal

Le permite escanear el canal actual y otro canal alternativamente. Para configurar otro canal y comenzar reloj dual.

1. Presione el botón  hasta que aparezca '2CH' en la pantalla. La configuración actual (OF, 1-16) parpadeará.

2. Presione  o  para seleccionar canales.

3. Presione el botón PTT para salir del menú o el botón  para continuar con la configuración.

4. Presione el botón PTT o espere hasta el menú de tiempo de espera para activar Dual Watch. La pantalla alternará entre Home Channel y Dual Watch Channel.

Para finalizar el modo Dual Watch, vuelva a ingresar al menú Dual Watch para seleccionar la configuración OFF.

Nota:

Si configura el mismo canal y código que el canal actual, Dual Watch no funciona.

CARACTERÍSTICAS ESPECIALES

Los tonos del teclado

Su radio emite un pitido cada vez que se presiona uno de los botones (excepto el PTT y el botón .

Mantenga presionado el botón

 mientras enciende la radio para encender / apagar el tono del teclado.

Roger Tono

Puede configurar su radio para transmitir un tono único cuando termine de transmitir.

Mantenga presionado el botón  mientras enciende la radio para encender el Roger Beep. Repita el paso para desactivar Roger Beep.

Bloqueo de teclado

Para evitar cambiar accidentalmente la configuración de su radio:

1. Para bloquear la radio, mantenga presionado el botón  hasta que aparezca el icono  del indicador de bloqueo de teclas en la pantalla.
2. Para desbloquear la radio, mantenga presionado el botón  hasta que desaparezca el icono  del indicador de bloqueo de teclas en la pantalla.

Escaneo de canales

Utilice la exploración para buscar transmisiones de desconocidos en todos los canales, encontrar a alguien en su grupo que haya cambiado canales accidentalmente o encontrar rápidamente canales no utilizados para su propio uso.

Para comenzar a escanear:

1. Presione brevemente el botón , el icono **SCAN** aparecerá en la pantalla y la radio comenzará a desplazarse por las combinaciones de canales y códigos.
2. Cuando la radio detecta actividad de canal que coincide con la combinación de canal y código, deja de desplazarse y puede escuchar la transmisión.
3. Para responder y hablar con la persona que transmite, presione el botón PTT dentro de los 5 segundos posteriores al final de la transmisión.
4. La radio reanudará el desplazamiento por los canales cinco segundos después del final de cualquier actividad recibida.
5. Para detener el escaneo, presione brevemente el botón .

Notas de escaneo:

1. Si presiona el botón PTT mientras la radio se desplaza por los canales inactivos, la transmisión estará en el "canal local". La exploración se reanudará 5 segundos después del final de su transmisión. Puede presionar el botón  para detener el escaneo en cualquier momento.
2. Si la radio se detiene en una transmisión no deseada, puede reanudar inmediatamente la exploración presionando brevemente el botón  o .
3. Si la radio se detiene repetidamente en una transmisión no deseada, puede eliminar temporalmente ese canal de la lista de exploración presionando y manteniendo presionado  o  durante 3 segundos. Puede eliminar más de un canal de esta manera.
4. Para restaurar los canales eliminados a la lista de exploración, apague la radio y vuelva a encenderla, o salga y vuelva a ingresar al modo de exploración presionando el botón .
5. No puede eliminar el canal de inicio de la lista de exploración.

Lámpara LED

Su radio tiene una lámpara LED incorporada.

Presione brevemente el botón una vez para ENCENDER la lámpara, presione nuevamente para APAGAR la lámpara.

Ahorro automático de energía

Para una mejor duración de la batería, su radio está diseñada para cambiar al modo de ahorro de energía cuando no ha habido transmisiones después de 5 segundos. La radio puede recibir transmisiones en este modo.

CANAL Y FRECUENCIAS

Canal	Frecuencia (MHz)	Max potencia de salida	Canal	Frecuencia (MHz)	Max potencia de salida
1	446.00625	0.5w	9	446.10625	0.5w
2	446.01875	0.5w	10	446.11875	0.5w
3	446.03125	0.5w	11	446.13125	0.5w
4	446.04375	0.5w	12	446.14375	0.5w
5	446.05625	0.5w	13	446.15625	0.5w
6	446.06875	0.5w	14	446.16875	0.5w
7	446.08125	0.5w	15	446.18125	0.5w
8	446.09375	0.5w	16	446.19375	0.5w

Nota:

* Los canales 9 a 16 deben ser activados por el usuario antes de que puedan seleccionarse. Los canales 9 a 16 solo deben usarse en países donde estas frecuencias están permitidas por las autoridades gubernamentales. Los canales 9 a 16 no están permitidos en Rusia.

ESPECIFICACIONES

General		Parte del receptor		Transmitter	
Rango de frecuencia	446.00625~446.19375MHZ	Sensibilidad del receptor	-125dBm	Potencia de salida RF	0.5W
Canal de memoria	16CH	Selectividad de canal adyacente	-125dBm	Emisión espuria	≤-13dBm
Voltaje de Operación	DC 3.6V / DC4.5V	Inter modulación y rechazo	≥60dB	Corriente de transmisión	≤1.3A
Capacidad de batería	1000 mAh	Salida de potencia de audio nominal	≥450mW (4.5V)		
Temperatura de funcionamiento	-20℃~+60℃	Distorsión de audio nominal	≤5% (60% volume)		
Impedancia de antena	50Ω	Recibir corriente	≤300mA		

RF EXPOSICIÓN ENERGÉTICA Y GUÍA DE SEGURIDAD DEL PRODUCTO PARA RADIOS PORTÁTILES DE DOS VÍAS



¡ATENCIÓN!

Antes de usar esta radio, lea esta guía que contiene instrucciones de operación importantes para un uso seguro y control de conciencia de energía de RF para cumplir con las normas y regulaciones aplicables.

Esta radio de dos vías utiliza energía electromagnética en el espectro de radiofrecuencia (RF) para proporcionar comunicaciones entre dos o más usuarios a distancia. La energía de RF, que cuando se usa incorrectamente, puede causar daño biológico.

Todas las radios de dos vías de Retevis están diseñadas, fabricadas y probadas para garantizar que cumplan con los niveles de RF exposición establecidos por el gobierno. Además, los fabricantes también recomiendan las instrucciones de operación específicas para usuarios de radios de dos vías. Estas instrucciones son importantes porque informan a los usuarios sobre la exposición a la energía de RF y proporcionan procedimientos simples sobre cómo controlarla.

Consulte los siguientes sitios web para obtener más información sobre qué es la exposición a la energía de RF y cómo controlar su exposición para garantizar el cumplimiento de los límites de exposición establecidos:

<http://www.who.int/en/>

Regulaciones del gobierno local

Cuando se usan radios de dos vías como consecuencia del empleo, las regulaciones del gobierno local requieren que los usuarios estén plenamente conscientes y sean capaces de controlar su exposición para cumplir con los requisitos ocupacionales. El conocimiento de la exposición se puede facilitar mediante el uso de una etiqueta del producto que indique a los usuarios información específica sobre el conocimiento del usuario. Retevis radio de dos vías tiene una etiqueta de producto de exposición a RF. Además, su manual de usuario de Retevis o su folleto de seguridad incluye información e instrucciones de funcionamiento necesarias para controlar su exposición a RF y para cumplir con los requisitos de cumplimiento.

Licencia de radio

Los gobiernos mantienen las radios en la clasificación, las radios comerciales de dos vías operan en frecuencias de radio que están reguladas por los departamentos locales de administración de radio (FCC, ISSED, OFCOM, ANFR, BFTK, Bundesnetzagentur ...). Para transmitir en estas frecuencias, usted requiere tener una licencia emitida por ellos.

La clasificación detallada y el uso de sus dos radios, póngase en contacto con los departamentos de administración de radio del gobierno local.

El uso de esta radio fuera del país donde estaba destinada a ser distribuida está sujeto a las regulaciones del gobierno y puede estar prohibido.

Modificación y ajuste no autorizados

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento pueden anular la autoridad del usuario otorgada por los departamentos de administración de radio del gobierno local para operar esta radio y no deben realizarse. Para cumplir con los requisitos correspondientes, los ajustes del transmisor se deben hacer solo por o bajo la supervisión de una persona certificada como técnicamente calificada para realizar el mantenimiento y las reparaciones del transmisor en el servicio fijo terrestre privado y servicios certificados por una organización representativa del usuario de aquellos servicios.

El reemplazo de cualquier componente del transmisor (cristal, semiconductor, etc.) que no esté autorizado por el departamento de administración de la radio del gobierno local, la autorización del equipo para esta radio podría violar las reglas.

Requisitos de la FCC:

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las Reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a la condición de que este dispositivo no cause interferencias perjudiciales. (Radios con licencia son aplicables);

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las Reglas de la FCC. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (Otros dispositivos son aplicables)

- (1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, y
- (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

NOTA: Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase A, de conformidad con la parte 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales cuando el equipo se opera en un entorno comercial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y si no se instala y utiliza de acuerdo con el manual de instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. La operación de este equipo en un área residencial puede causar interferencias perjudiciales, en cuyo caso el usuario deberá corregir las interferencias por su cuenta.

Requisitos CE:

• (Declaración de conformidad simple de la UE) Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. declara que el tipo de equipo de radio cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva RED 2014/53 / UE y la Directiva ROHS 2011/65 / UE y la Directiva WEEE 2012/19 / EU; El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.retevis.com.

• Información de restricción

Este producto se puede utilizar en países y regiones de la UE, incluidos: Bélgica (BE), Bulgaria (BG), República Checa (CZ), Dinamarca (DK), Alemania (DE), Estonia (EE), Irlanda (IE), Grecia (EL), España (ES), Francia (FR), Croacia (HR), Italia (IT), Chipre (CY), Letonia (LV), Lituania (LT), Luxemburgo (LU), Hungría (HU), Malta (MT), Países Bajos (NL), Austria (AT), Polonia (PL), Portugal (PT), Rumania (RO), Eslovenia (SI), Eslovaquia (SK), Finlandia (FI), Suecia (SE) y Estados Unidos. Reino (Reino Unido).

Para obtener información de advertencia sobre la restricción de frecuencia, consulte el paquete o el manual.

• Disposición

El símbolo del contenedor con ruedas tachado en su producto, documentación o embalaje le recuerda que en la Unión Europea, todos los productos eléctricos y electrónicos, baterías y acumuladores (baterías recargables) deben llevarse a los lugares de recolección designados al final de su vida laboral.

No deseche estos productos como residuos municipales sin clasificar. Deséchelas de acuerdo con las leyes de su área.



Requisitos de IC:

Aparatos de radio exentos de licencia

Este dispositivo contiene transmisor (es) / receptor (es) exento (s) de licencia que cumplen con los RSS (s) exentos de licencia de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- (1) Este dispositivo no puede causar interferencias.
- (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

El presente documento está de acuerdo con las normas de CNR de la Industria de Canadá. Las aplicaciones de los aparatos de radio están exentas de licencia. La explotación está autorizada por las condiciones siguientes:

- (1) El aparato no producirá interferencia;
- (2) El autor de la aplicación es el que acepta el medio radioeléctrico y el medio ambiente, el movimiento y la brecha son susceptibles de ser comprometidos.

Información de exposición a RF

- NO opere la radio sin una antena adecuada conectada, ya que esto puede dañar la radio y también puede hacer que exceda los límites de exposición de RF. Una antena adecuada es la antena suministrada con esta radio por el fabricante o una antena específicamente autorizada por el fabricante para su uso con esta radio, y la ganancia de la antena no debe exceder la ganancia especificada por el fabricante declarado.
- NO transmita por más del 50% del tiempo total de uso de la radio, más del 50% del tiempo puede causar que se excedan los requisitos de cumplimiento de exposición a RF.
- Durante las transmisiones, su radio genera energía de RF que posiblemente pueda causar interferencias con otros dispositivos o sistemas. Para evitar dicha interferencia, apague la radio en las áreas donde se colocan letreros para hacerlo.
- NO opere el transmisor en áreas que sean sensibles a la radiación electromagnética, como hospitales, aeronaves y sitios de voladuras.
- Dispositivo portátil, este transmisor puede funcionar con la (s) antena (s) documentada (s) en esta presentación en configuraciones Push-to-Talk y para uso corporal. El cumplimiento de la exposición a RF se limita a las configuraciones específicas de clip de cinturón y accesorios como se documenta en esta presentación y la distancia de separación entre el usuario y el dispositivo o su antena debe ser de al menos 2,5 cm.
- Durante el funcionamiento del dispositivo móvil, la distancia de separación entre el usuario y la antena está sujeta a las regulaciones vigentes, esta distancia de separación garantizará que haya una distancia suficiente de una antena montada externamente instalada correctamente para satisfacer los requisitos de exposición a RF.
- Radio ocupacional / controlada, esta radio está diseñada para y clasificada como "Uso Ocupacional / Controlado Solamente", lo que significa que debe ser utilizada solo durante el curso del empleo por personas conscientes de los peligros y las formas de minimizar dichos peligros; NO está diseñado para su uso en una población general / entorno no controlado.
- Población general / Radio no controlada, esta radio está diseñada para y clasificada como "Población general / Uso no controlado".

Normas de control y cumplimiento de la exposición a radiofrecuencias e instrucciones de funcionamiento

Para controlar su exposición y garantizar el cumplimiento de los límites de exposición en entornos ocupacionales / controlados, siga siempre los siguientes procedimientos.

Pautas:

- Las instrucciones de reconocimiento del usuario deben acompañar el dispositivo cuando se transfieran a otros

usuarios.

- No utilice este dispositivo si no se cumplen los requisitos operativos descritos en este documento.

Instrucciones de operación:

- No transmita más del factor de servicio nominal del 50% del tiempo. Para transmitir (hablar), presione el botón Push to Talk (PTT). Para recibir llamadas (escuchar), suelte el botón PTT. Transmitir el 50% del tiempo, o menos, es importante porque la radio genera una exposición a la energía de RF medible solo cuando se transmite en términos de medición para el cumplimiento de las normas.
- Transmita solo cuando las personas que se encuentran fuera del vehículo se encuentren al menos a la distancia lateral mínima recomendada, lejos de una antena instalada correctamente, de acuerdo con las instrucciones de instalación.
- Cuando trabaje en la parte frontal de la cara, en el cuerpo, siempre coloque la radio en un clip, soporte, funda, estuche o arnés para el cuerpo aprobados por Retevis para este producto. El uso de accesorios aprobados para usar en el cuerpo es importante porque el uso de accesorios no aprobados por Retevis puede resultar en niveles de exposición que excedan los límites de exposición a RF de IEEE / ICNIRP.

Modo de mano

- Sostenga la radio en posición vertical con el micrófono (y otras partes de la radio, incluida la antena) a una distancia mínima de 2,5 cm (una pulgada) de la nariz o los labios. La antena debe mantenerse alejada de los ojos. Mantener la radio a una distancia adecuada es importante ya que la exposición a RF disminuye al aumentar la distancia de la antena.



Modo de telefono

- Cuando realice o reciba una llamada telefónica, sostenga su producto de radio como lo haría con un teléfono inalámbrico. Hable directamente en el micrófono.

Interferencia Electromagnética / Compatibilidad

NOTA: Casi todos los dispositivos electrónicos son susceptibles a la interferencia electromagnética (EMI) si están blindados, diseñados o configurados de otra manera para la compatibilidad electromagnética.

Evitar el peligro de asfixia



Pequeñas partes. No para niños menores de 3 años.

Apague su radio en las siguientes condiciones:



ADVERTENCIA

- Apague su radio antes de retirar (instalar) una batería o accesorio o cuando esté cargando la batería.
 - Apague su radio cuando se encuentre en entornos potencialmente peligrosos: cerca de tapas de voladuras eléctricas, en un área de explosión, en atmósferas explosivas (gases inflamables, partículas de polvo, polvos metálicos, polvos de grano, etc.).
 - Apague su radio mientras toma combustible o cuando está estacionado en estaciones de servicio de gasolina.
- Para evitar interferencias electromagnéticas y / o conflictos de compatibilidad.
- Apague su radio en cualquier instalación donde los avisos publicados le indiquen que lo haga, los hospitales o instalaciones de atención médica (marcapasos, audífonos y otros dispositivos médicos) pueden estar utilizando equipos sensibles a la energía de RF externa.
 - Apague su radio cuando esté a bordo de un avión. Cualquier uso de la radio debe estar de acuerdo con las regulaciones aplicables según las instrucciones de la tripulación de la aerolínea.

Protege tu audición:



ADVERTENCIA

- Use el volumen más bajo necesario para hacer su trabajo.
- Suba el volumen solo si se encuentra en entornos ruidosos.
- Baje el volumen antes de agregar los auriculares o el auricular.
- Limite la cantidad de tiempo que usa los auriculares o auriculares a un volumen alto.
- Cuando utilice la radio sin auriculares o auricular, no coloque el altavoz de la radio directamente contra su oído.
- Tenga cuidado con el auricular, tal vez la presión excesiva del sonido de los auriculares puede causar pérdida de audición



Nota: la exposición a ruidos fuertes de cualquier fuente durante períodos prolongados de tiempo puede afectar su audición de forma temporal o permanente. Cuanto más alto sea el volumen de la radio, menos tiempo se requiere para que su audición se vea afectada. El daño auditivo por ruidos fuertes a veces no es detectable al principio y puede tener un efecto acumulativo.

Evitar quemaduras



Antenas

- No utilice ninguna radio portátil que tenga una antena dañada. Si una antena dañada entra en contacto con la piel cuando la radio está en uso, se puede producir una pequeña quemadura.

Baterías (si es apropiado)

- Cuando el material conductor, como joyas, llaves o cadenas, toque los terminales expuestos de las baterías, puede completar un circuito eléctrico (cortocircuitar la batería) y calentarse para provocar lesiones corporales, como quemaduras. Tenga cuidado al manipular cualquier batería, especialmente al colocarla dentro de un bolsillo, bolso u otro recipiente con objetos metálicos.

Transmisión por largo tiempo

- Cuando el transceptor se usa para transmisiones largas, el radiador y el chasis se calientan.

Operación de seguridad



Prohibir

- No use el cargador al aire libre o en ambientes húmedos, use solo en lugares / condiciones secos.
- No desmonte el cargador, ya que podría provocar una descarga eléctrica o un incendio.
- No opere el cargador si está roto o dañado de alguna manera.

ADVERTENCIA

- No coloque una radio portátil en el área sobre una bolsa de aire o en el área de despliegue de la bolsa de aire. La radio puede ser impulsada con gran fuerza y causar lesiones graves a los ocupantes del vehículo cuando se infla la bolsa de aire.

Para reducir el riesgo

- Tire del enchufe en lugar del cable cuando desconecte el cargador.
- Desenchufe el cargador de la toma de corriente de CA antes de intentar cualquier mantenimiento o limpieza.
- Póngase en contacto con Retevis para obtener ayuda con las reparaciones y el servicio.
- El adaptador debe instalarse cerca del equipo y debe ser fácilmente accesible.

Accesorios aprobados



ADVERTENCIA

- Esta radio cumple con las pautas de exposición a RF cuando se usa con los accesorios Retevis suministrados o designados para el producto. El uso de otros accesorios puede no garantizar el cumplimiento de las pautas de exposición a RF y puede infringir las regulaciones.
- Para obtener una lista de los accesorios aprobados por Retevis para su modelo de radio, visite el siguiente sitio web: <http://www.Retevis.com>

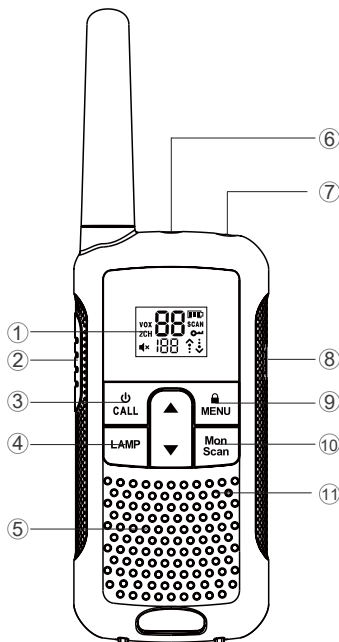
К заказчику

Большое спасибо за использование нашей рации. Эта рация дизайна разумной структуры со стабильными функциями. Она предназначена для удовлетворения потребностей различных клиентов в высоком качестве с простотой эксплуатации и отличной способностью. Мы считаем, что вы довольны ее хорошим формой и отличным характеристикой. Данная инструкция подходит для модели RT649B.

СОДЕРЖАНИЕ

Кнопка управления.....	92
РУКОВОДСТВО ПО ЭКРАНУ.....	93
Начиная.....	93
Говорить и Слушать.....	95
Кнопка Меню	96
Особенные функции.....	97
Канал и Частота.....	99
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	100
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.....	101

КНОПКА УПРАВЛЕНИЯ

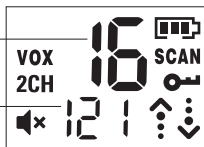


- ① Экран
- ② РТТ Нажми и Поговори
- ③ Включить/ Выключить Звонок
- ④ Лампа Включить/ Выключить
- ⑤ Спикер
- ⑥ Гнездо Аксессуара
- ⑦ Лампа
- ⑧ Micro-USB Зарядное Гнездо
- ⑨ Блокировка Меню
- ⑩ Монитор Сканирование
- ⑪ Микрофон

РУКОВОДСТВО ПО ЭКРАНУ

Номер канала и
звонка

Номер кода



2CH — Двухканальный
монитор

SCAN — Сканирование

VOX — VOX

[Battery icon] — Метр батареи

Up/Down arrows — Режим (передача/
прием)

Speaker icon with 'x' — Громкость

Key icon — Блокировка

НАЧИНАЯ

Установите три AA NiMH аккумуляторной батареи

1. Снимите задний зажим.
2. Повернув рацию к себе тыльной стороной, поднимите защелку крышки батарейного отсека и снимите крышку.
3. Вставьте три AA NiMH аккумуляторной батареи , как показано внутри.
4. Плотно закройте крышку батарейного отсека.

Метр батареи

Количество баров ([Battery icon]) на значке батареи рации показывает оставшийся в батарее заряд. Когда метр батареи рации показывает один сегмент, рация периодически чирикает звуковой сигнал (предупреждение о низком заряде батареи). В состоянии низкого заряда батареи, рация будет подавать сигнал тревоги каждые

10 минут или после отпускания кнопки РТТ.

Внимание: извлеките батареи из рации для хранения.

Извлечь три AA NiMH аккумуляторной батареи

1. Выключить рацию.
2. Повернув рацию к себе тыльной стороной, поднимите защелку крышки батарейного отсека и снимите крышку.
3. Плотно закрыть крышку батарейного отсека.

Note:

- Будьте осторожны при извлечении батарей типа NiMH или AA. Не используйте острые или проводящие инструменты для извлечения любой из этих батарей.
- Извлеките батарейки перед длительным хранением вашей рации. Батареи со временем корродируют и могут привести к необратимому повреждению вашей рации.
- Не смешивайте старые и новые батареи и не смешивайте щелочные, стандартные (углерод-цинковые) или аккумуляторные (ni-cad, ni-mh и т. д.) батареи.

Обслуживание Емкости Батарей

1. Заряжайте NiMH аккумуляторные батареи один раз в 3 месяца, когда они не используются.
2. Прежде чем поместить рацию на хранение, извлеките батарею.
3. Храните NiMH-аккумуляторные батареи при температуре от -20 °C до 35 °C и низкой влажности воздуха. Избегайте влажных условий и агрессивных материалов.

Использовать Micro-USB Зарядка

Micro-USB-это удобное гнездо, который позволяет вам удобно заряжать свои NiMH-аккумуляторные батареи. Используйте сертифицированный адаптер (5V, ≥1A). Не пытайтесь заряжать щелочные батареи.

1. Убедитесь, что ваша рация выключено.
2. Подключите кабель micro-USB к зарядному гнезду micro-USB на вашей рации. Подключите другой конец зарядного устройства micro-USB к настенной розетке питания.
3. Индикатор заряда батареи на LCD дисплее будет двигаться, чтобы показать, что батарея заряжается.

Внимание:

- Рекомендуется выключать рацию во время зарядки.
- При перемещении между горячими и холодными температурами, не заряжайте NiMH-аккумуляторные

батареи до тех пор, пока температура батареи не акклиматизируется (обычно около 20 минут).

- Для оптимального срока службы батареи извлеките рацию из зарядного устройства в течение 16 часов. Не храните рацию при подключении к зарядному устройству.

Включить и Выключить рацию

1. Нажмите и удерживайте кнопку , чтобы включить/выключить рацию. В положении включить, рация чирикает и кратко показывает все значки функций, доступные на рацию.
2. Затем на экране дисплея отображается текущий канал, Код и все функции, которые включены. Рация работает в двустороннем режиме.

Регулировать Громкость

Нажмите и удерживайте кнопку  в течение трех секунд, чтобы прослушать уровень громкости.

1. Сначала нажмите  или , чтобы вызвать изменение громкости. Вы увидите текущий уровень громкости на экране.
2. Нажмите , чтобы увеличить громкость. Нажмите , чтобы уменьшить громкость.
3. Когда громкость достигла уровня 0,  значок постоянно появляется на экране. Не держите рацию близко к уху. Если громкость установлена на неудобном уровне, это может повредить ухо.

ГОВОРИТЬ И СЛУШАТЬ

Для связи, всерации в вашей группе должны быть настроены на один и тот же канал и код .

1. Для говорить, нажмите и удерживайте кнопку РТТ. При передаче, значок  отображается .
2. Когда вы закончите говорить, отпустите кнопку РТТ.
3. При получении, значок  отображается

Для максимальной четкости держите рацию на расстоянии 2-3 сантиметров от рта и говорите прямо в микрофон. Не закрывайте микрофон во время разговора.

Диапазон Разговора

Ваша рация предназначено для максимальной производительности и улучшения дальности передачи. Не используйте рацию ближе чем в пяти футах друг от друга.

Кнопка Монитора

Нажмите и удерживайте кнопку  в течение 3 секунд, чтобы войти в режим монитора и прослушать слабые сигналы на текущем канале. Вы также можете слушать уровень громкости рации, когда вы не принимаете. Это позволяет регулировать громкость, если это необходимо. Вы также можете нажать кнопку , чтобы проверить активность на текущем канале, прежде чем говорить.

ТОТ (Запуск Ограниченного Времени)

Чтобы предотвратить случайные передачи и сэкономить время автономной работы, рация прекратит передачу, если вы нажмете кнопку РТТ в течение 60 секунд непрерывно.

КНОПКА МЕНЮ

Установить Канал

Канал-это частота, которую использует для передачи.

- 1.Нажмите кнопку  до тех пор, пока номер канала не начнет мигать.
- 2.Нажмите кнопку  или , чтобы изменить номер канала.
- 3.Нажмите кнопку РТТ, чтобы выйти из меню, или кнопку , чтобы продолжить настройку.

Установить Код

Субкоды помогают минимизировать помехи, блокируя передачу от неизвестных источников. Ваша рация имеет 121 суб-код.

Чтобы установить код для канала:

- 1.Нажмите кнопку  до тех пор, пока кодовый номер не начнет мигать.
- 2.Нажмите кнопку  или , чтобы выбрать кодовый номер.
- 3.Нажмите кнопку РТТ, чтобы выйти из меню, или кнопку , чтобы продолжить настройку.

Установить и Передать Звонок

Ваша рация может передавать различные сигналы звонка на другие рации в вашей группе, когда вы нажмете кнопку . Рация имеет 10 звонка.

Установить звонок :

- 1.Нажмите кнопку  до тех пор, пока не появится сигнал звонка "CA". Текущая настройка звонка мигает.
- 2.Нажмите кнопку  или , чтобы изменить и прослушать сигнал звонка.
- 3.Нажмите кнопку РТТ, чтобы выйти из меню, или кнопку , чтобы продолжить настройку.

Голосовое Управление (VOX)

Передача инициируется произнесением речи в микрофон рации вместо нажатия кнопки РТТ.

- 1.Нажмите кнопку  , пока не появится 'VOX' на дисплее. Текущая настройка (0, 1-3) будет мигать.
- 2.Нажмите кнопку  или,  чтобы выбрать уровень чувствительности.
- 3.Нажмите кнопку РТТ, чтобы выйти из меню.

L3=High Sensitivity for quiet environments
--

L2=Medium Sensitivity for most environments

L1=Low Sensitivity for noisy environments

L0=Turn Off VOX function

Двухканальный Монитор

Чтобы установить другой канал и начать двойной монитор.

вы можете сканировать текущий канал и другой канал попеременно.

- 1.Нажмите кнопку  до тех пор, пока на дисплее не появится надпись "2CH". Текущая настройка (OF, 1-22) будет мигать.
- 2.Нажмите  или , чтобы выбрать каналы.
- 3.Нажмите кнопку РТТ, чтобы выйти из меню, или кнопку , чтобы продолжить настройку.
4. Нажмите кнопку РТТ или дождитесь меню тайм-аута, чтобы активировать двухканальный монитор.

Экран будет чередоваться между активным каналом и двойным каналом монитора.Чтобы завершить режим двухканального монитора , повторно войдите в меню двухканальный монитор и выберите выключить параметр .

Внимание: Если вы установите тот же канал и код, что и текущий канал, двухканальный монитор не будет работать.

ОСОБЕННЫЕ ФУНКЦИИ

Звук Клавиатуры

Ваша рация издает звуковой сигнал при каждом нажатии одной из кнопок (кроме кнопки РТТ и кнопки ). Нажмите и удерживайте кнопку  во время включения рации, чтобы включить/выключить звуковой сигнал клавиатуры.

Звук Roger

Вы можете настроить свою рацию на передачу уникального тона, когда закончите передачу.

Нажмите и удерживайте кнопку  во время включения рации, чтобы включить звуковой сигнал Roger. Повторите этот шаг, чтобы выключить звуковой сигнал Roger.

Блокировка Клавиатуры

Чтобы избежать случайного изменения настроек вашей рации:

- 1.Заблокируйте рацию, нажмите и удерживайте кнопку  до тех пор, пока на дисплее не появится

значок  индикатора блокировки клавиш.

2. Разблокируйте радию, нажмите и удерживайте кнопку  до тех пор, пока значок  индикатора блокировки ключа на дисплее не исчезнет.

Сканирование

Используйте сканирование для поиска всех каналов передач от неизвестных сторон, чтобы найти кого-то в вашей группе, кто случайно сменил каналы, или быстро найти неиспользуемые каналы для вашего собственного использования.

Начать сканирование:

1. Кратковременно нажмите кнопку , на дисплее появится значок **SCAN**, и рация начнет прокручивать канал и кодовые комбинации.
2. Когда рация обнаруживает активность канала, соответствующую кодовой комбинации канала и кода, оно прекращает прокрутку, и вы можете услышать передачу.
3. Чтобы ответить и поговорить с передающим лицом, нажмите кнопку РТТ в течение 5 секунд после окончания передачи.
4. Рация возобновит прокрутку каналов через пять секунд после окончания любой принятой активности.
5. Чтобы остановить сканирование, временно нажмите кнопку .

Внимание При Сканировании :

1. Если вы нажмете кнопку РТТ во время прокрутки радиции по неактивным каналам, передача будет осуществляться по " активному каналу". Сканирование возобновится через 5 секунд после окончания передачи. Вы можете нажать кнопку , чтобы остановить сканирование в любое время.
2. Если Рация останавливается на нежелательной передаче, вы можете немедленно возобновить сканирование, коротко нажав кнопку  или .
3. Если Радио неоднократно останавливается на нежелательной передаче, вы можете временно удалить этот канал из списка сканирования, нажав и удерживая кнопку  или  в течение 3 секунд. Таким образом, вы можете удалить несколько каналов.
4. Чтобы восстановить удаленные каналы в списке сканирования, выключите радицию, а затем снова включите его или выйдите и снова войдите в режим сканирования, нажав кнопку .
5. Вы не можете удалить домашний канал из списка сканирования.

LED Лампа

Ваша рация есть встроенная LED лампа.

Коротко нажмите кнопку один раз, чтобы включить лампу, нажмите еще раз, чтобы выключить лампу.

Автоматическое Энергосбережение

Для лучшего времени автономной работы. ваша рация предназначена для переключения в режим энергосбережения, когда через 5 секунд не было никаких передач. Рация может принимать передачи в этом режиме.

КАНАЛ И ЧАСТОТА

Канал	Частота (MHz)	Максимальная выходная мощность	Канал	Частота (MHz)	Максимальная выходная мощность
1	446.00625	0.5w	9	446.10625	0.5w
2	446.01875	0.5w	10	446.11875	0.5w
3	446.03125	0.5w	11	446.13125	0.5w
4	446.04375	0.5w	12	446.14375	0.5w
5	446.05625	0.5w	13	446.15625	0.5w
6	446.06875	0.5w	14	446.16875	0.5w
7	446.08125	0.5w	15	446.18125	0.5w
8	446.09375	0.5w	16	446.19375	0.5w

Каналы: 16 PMR (примечание: по умолчанию доступны только каналы от 1 до 8. Каналы с 9 по 16 должны быть активированы пользователем, прежде чем они могут быть выбраны. Каналы с 9 по 16 должны использоваться только в тех странах, где эти частоты разрешены государственными органами. Каналы с 9 по 16 в России запрещены)

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Общие		Приемник		Передатчик	
Частота	446.00625-446.19375MHZ	Чувствительность приема	-125dBm	Выходная мощность	0.5W
Канал	16CH	Избирательность по соседнему	-125dBm	Паразитные излучения	≤-13dBm
Рабочее напряжение	DC 3.6V / DC4.5V	Интермодуляция и отклонение	≥60dB	Ток передачи	≤1.3A
Емкость аккумуляторной батареи	1000 mAh	Номинальная выходная мощность звука	≥450mW (4.5V)		
Рабочая Температура	-20 C -+60 C	Номинальное искажение звука	≤5% (60% volume)		
Импеданс антенны	50Ω	Приемный ток	≤300mA		

**ВНИМАНИЕ!**

Перед использованием этой радиостанции, пожалуйста, внимательно прочитайте это руководство. Это руководство содержит некоторые важные инструкции для пользователей, как использовать эту радиостанцию безопасно и как использовать радиочастоту на законных основаниях. И это руководство объясняет РЧ-энергию и учит пользователя, как контролировать РЧ-энергию для соответствия применимым стандартам и правилам.

Эта радиостанция использует электромагнитную энергию радиочастотного (РЧ) спектра для обеспечения связи на расстоянии между двумя или более пользователями. РЧ энергия, которая при неправильном использовании может нанести биологический ущерб.

Все приемо-передающие радиостанции Retevis раз- рабатываются, производятся и проходят испытания с учетом государственных требований по уровням воздействия РЧ-энергии. Кроме того, производители выпускают специ- альные рекомендации по эксплуатации приемо-передающих радиостанций. Эти рекомендации очень важны, поскольку они информируют пользователей о воздействии РЧ-энергии и содержат простые инструкции по его контролю.

Более подробную информацию о воздействии РЧ-энергии и методах его контроля для соблюдения предельно допус- тимых уровней см на следующих веб-сайтах: <http://www.who.int/en/>

Нормативно-правовые акты Местного правительства

Когда радиостанции используются в связи с занятостью, Нормативно-правовые акты Местного правительства требуют, чтобы пользователи были полностью осведомлены и могли контролировать воздействие РЧ-энергии своего радио для удовлетворения профессиональных требований. Осведомленность о воздействии радиочастот может быть повышена путем использования этикетки продукта, указывающей пользователям на конкретную информацию об осведомленности пользователей. Ваше Retevis радиостанция имеет ярлык продукта радиочастотного воздействия. А ваше руководство пользователя Retevis радиостанции, или отдельный буклет по безопасности, включает в себя информацию и инструкции по эксплуатации, необходимые для контроля вашего воздействия радиочастотного излучения и для соответствия требованиям соответствия.

Лицензия радиостанции

Правительства держат радиостанции в классификации, деловые двусторонние радиостанции работают на

радиочастотах, которые регулируются местными отделами радиоуправления (FCC, ISED, OFCOM, ANFR, BFTK, Bundesnetzagentur ...). Для передачи на этих частотах вам необходимо иметь лицензию, выданную ими. Подробную классификацию и использование ваших двух радиостанций, пожалуйста, свяжитесь с местными правительственными департаментами управления радиостанции. Использование этой радиостанции за пределами страны, в которой оно предназначалось для распространения, регулируется государственными правилами и может быть запрещено.

Несанкционированная модификация и настройка

Если ваши Изменения или модификации явно не одобрены стороной, ответственной за соблюдение. Это может сделать вашу власть предоставленной для аннулирования. Предоставленные полномочия: вам может быть разрешено управлять этим радиостанцией в отделах управления радиостанции местного правительства. Чтобы соответствовать соответствующим требованиям, настройки передатчика должны выполняться только лицом, сертифицированным как технически квалифицированным, или настройки передатчика должны выполняться под наблюдением лица, сертифицированного как технически квалифицированного. Это будет более удобно для представителя организации пользователя этих услуг для выполнения технического обслуживания и ремонта передатчика в частной наземной мобильной станции.

Требования FCC:

Данное устройство соответствует части 15 Правил FCC. Эксплуатация возможна при условии, что данное устройство не вызывает вредных помех. (Лицензионные радиостанции применимы);
Данное устройство соответствует части 15 Правил FCC. Операция подчиняется следующим двум условиям:
(1) Это устройство не может создавать вредные помехи,
(2) Это устройство будет принимать любые помехи, включая помехи, которые могут вызвать сбой в работе.

Внимание

Данное устройство было проверено и признано соответствующим ограничениям для цифровых устройств класса В согласно части 15 правил FCC. Эти ограничения предназначены для обеспечения разумной защиты от вредных помех при эксплуатации оборудования в коммерческой среде. Это оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и, если оно установлено и используется не в соответствии с инструкцией по эксплуатации, может создавать вредные помехи для радиосвязи. Эксплуатация данного оборудования в жилом районе может вызвать вредные помехи, и в этом случае пользователь должен будет устранить помехи за свой счет.

Данное оборудование было проверено и признано соответствующим ограничениям для цифровых устройств класса В в соответствии с частью 15 правил FCC. Эти ограничения предназначены для обеспечения разумной

защиты от вредных помех в жилых помещениях. Это оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и, если оно установлено и используется не в соответствии с инструкциями, может создавать вредные помехи для радиосвязи. Тем не менее, нет никакой гарантии, что помехи не возникнут при конкретной установке. Если это оборудование создает вредные помехи для приема радио или телевидения, что можно определить, выключив и включив оборудование, пользователю рекомендуется попытаться устранить помехи одним или несколькими из следующих мер:

- Изменить ориентацию или местоположение приемной антенны.
- Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником.
- Подключите оборудование к розетке в цепи, отличной от той, к которой подключен приемник.
- Обратиться за помощью к дилеру или опытному специалисту по теле- и радиотехнике.

Требования CE:

- (Простая декларация о соответствии EC) Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. заявляет, что тип радиооборудования соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям Директивы RED 2014/53 / EU и Директивы ROHS 2011/65 / EU и Директива WEEE 2012/19 / EU; полный текст декларации о соответствии EC доступен по следующему интернет-адресу: www.retevis.com.

- Информация об ограничениях

Этот продукт может использоваться в странах и регионах ЕС, в том числе: в Бельгии (BE), Болгарии (BG), Чехии (CZ), Дании (DK), Германии (DE), Эстонии (EE), Ирландии (IE), Греции (EL), Испания (ES), Франция (FR), Хорватия (HR), Италия (IT), Кипр (CY), Латвия (LV), Литва (LT), Люксембург (LU), Венгрия (HU), Мальта (MT), Нидерланды (NL), Австрия (AT), Польша (PL), Португалия (PT), Румыния (RO), Словения (SI), Словакия (SK), Финляндия (FI), Швеция (SE) и United Королевство (Великобритания).

Информация о предупреждении об ограничении частоты приведена в разделе «Упаковка» или «Руководство».

- выбитие

Символ перечеркнутого мусорного бака на вашем изделии, литературе или упаковке напоминает вам о том, что в Европейском Союзе, когда все ваши электрические и электронные изделия, батареи и аккумуляторы (аккумуляторные батареи) заканчивают свою работу, их необходимо назначенные места сбора.



Требования IC:

Радиоустройство без лицензии

Это устройство содержит безлицензионный передатчик (и) / приемник (и), которые соответствуют безналоговым RSS (s) компании Innovation, Science and Economic Development. Операция подчиняется

следующим двум условиям:

- (1) Это устройство не может создавать помехи.
- (2) Это устройство должно принимать любые помехи, включая помехи, которые могут вызвать нежелательную работу устройства.

Информация о воздействии РЧ

- НЕ используйте радио без надлежащей антенны, так как это может повредить радио и привести к превышению пределов радиочастотного излучения. Подходящей антенной является антенна, поставляемая с этой радиостанцией изготовителем, или антенна, специально уполномоченная изготовителем для использования с этой радиостанцией, и усиление антенны не должно превышать указанное усиление, заявленное изготовителем.
- НЕ передавайте более 50% общего времени использования радио, более 50% времени может привести к превышению требований соответствия радиочастотному излучению.
- Во время передачи ваше радио генерирует радиочастотную энергию, которая может создавать помехи другим устройствам или системам. Чтобы избежать таких помех, выключите радио в местах, где для этого установлены знаки.
- НЕ эксплуатируйте передатчик в местах, чувствительных к электромагнитному излучению, таких как больницы, самолеты и взрывные работы.
- Переносное устройство, этот передатчик может работать с антенной (антеннами), задокументированной в данной заявке, в конфигурациях Push-to-Talk и на теле. Соответствие радиочастотному излучению ограничено конкретными конфигурациями зажима для ремня и аксессуаров, как указано в данной заявке, а расстояние между пользователем и устройством или его антенной должно быть не менее 2,5 см.
- Мобильное устройство: во время работы расстояние между пользователем и антенной должно соответствовать действующим нормативам; это расстояние обеспечивает достаточное расстояние от правильно установленной антенны, установленной снаружи, для удовлетворения требований радиочастотного облучения.
- Профессиональное / контролируемое радио: это радио предназначено и классифицировано как «Только для профессионального / контролируемого использования», то есть оно должно использоваться только во время работы лицами, осведомленными об опасностях и путях минимизации таких опасностей; НЕ предназначен для использования в общей популяции / неконтролируемой среде.
- Общее население / неконтролируемое радио. Это радио предназначено и классифицируется как «Общее население / неконтролируемое использование».

Руководство по эксплуатации и инструкциям по соблюдению радиочастотного облучения и эксплуатации

Чтобы контролировать свое воздействие и обеспечить соблюдение пределов воздействия для профессиональной / контролируемой среды, всегда придерживайтесь следующих процедур..

Методические рекомендации:

- Инструкции по информированию пользователей должны сопровождать устройство при передаче другим пользователям.
- Не используйте это устройство, если рабочие требования, описанные здесь, не выполнены.

Инструкция по эксплуатации:

- Передавать не более номинального коэффициента заполнения 50% времени. Для передачи (разговора) нажмите кнопку «Нажми и говори» (РТТ). Для приема вызовов (прослушивания) отпустите кнопку РТТ. Передача 50% времени или менее важна, потому что радиостанция генерирует измеримое воздействие радиочастотного излучения только при передаче с точки зрения измерения соответствия стандартам.
- Передавать только в том случае, если люди вне автомобиля находятся на минимальном рекомендованном минимальном боковом расстоянии от правильно установленной в соответствии с инструкциями по установке внешней антенны.
- При работе перед лицом, надетым на тело, всегда помещайте радиоприемник в одобренный Retevis зажим, держатель, кобуру, чехол или жгут проводов для этого продукта. Использование утвержденных аксессуаров для ношения на теле важно, поскольку использование аксессуаров, не одобренных Retevis, может привести к уровням воздействия, которые превышают пределы воздействия IEEE / ICNIRP RF.

Ручной режим

- Держите радио в вертикальном положении с микрофоном (и другими частями радио, включая антенну) на расстоянии не менее 2,5 см (один дюйм) от носа или губ. Антенна должна находиться вдали от глаз. Хранение радиостанции на надлежащем расстоянии важно, так как воздействие РЧ уменьшается с увеличением расстояния от антенны.



Режим телефона

- Во время совершения или приема телефонного звонка держите радиоприемник как беспроводной телефон. Говорите прямо в микрофон.

Электромагнитные помехи / совместимость

ПРИМЕЧАНИЕ. Почти каждое электронное устройство подвержено электромагнитным помехам (EMI), если оно недостаточно экранировано, спроектировано или иным образом настроено на электромагнитную совместимость.

во избежание опасности удущья



Мелкие детали. НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕННЫЕ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ДЕТЬМИ МЛАДШЕ 3 ЛЕТ.

Выключите радиостацию в следующих условиях:



Внимание

- Выключите радио, прежде чем вынимать (устанавливать) батарею или аксессуар или заряжать батарею.
- Выключайте радио, когда находитесь в потенциально опасных средах: рядом с электрическими колпачками, в зоне взрывных работ, во взрывоопасных средах (горючий газ, частицы пыли, металлические порошки, зерновые порошки и т. Д.).
- Выключайте радио, когда заправляете топливо или припарковались на заправочных станциях. Чтобы избежать электромагнитных помех и / или конфликтов совместимости
- Выключите радиоприемник в любом учреждении, где размещенные уведомления указывают на это, в больницах или медицинских учреждениях (кардиостимуляторы, слуховые аппараты и другие медицинские устройства) может использоваться оборудование, чувствительное к внешней радиочастотной энергии.
- Выключайте радио, когда находитесь на борту самолета. Любое использование радио должно быть в соответствии с применимыми правилами согласно инструкциям экипажа авиакомпании.

Защитите свой слух:



Внимание

- Используйте минимальный объем, необходимый для вашей работы.
- Увеличьте громкость, только если вы находитесь в шумной обстановке.
- Уменьшите громкость перед добавлением гарнитуры или наушника.
- Ограничьте время, которое вы используете наушники или наушники на большой громкости.
- При использовании радио без наушников или наушников не ставьте динамики радио прямо к

уху.

- Будьте осторожны с наушниками, возможно, чрезмерное звуковое давление от наушников и наушников может привести к потере слуха



Примечание: Воздействие громких шумов из любого источника в течение продолжительных периодов времени может временно или постоянно влиять на ваш слух. Чем громче радио, тем меньше времени требуется, прежде чем ваш слух может быть затронут. Повреждение слуха от громкого шума иногда сначала невозможно обнаружить и может иметь кумулятивный эффект.

Избегайте ожогов



Внимание

Антенны

Не используйте переносную радиостанцию с поврежденной антенной. Прикосновение поврежденной антенны к коже может привести к незначительному ожогу.

Аккумуляторные батареи

- Прикосновение токопроводящих материалов – таких, как бижутерия, ключи или цепочки – к оголенным выводам аккумуляторной батареи может привести к повреждению имущества и/или травмам (например, ожогам). Токопроводящий материал может замкнуть электрическую цепь (короткое замыкание) и нагреться до высокой температуры. Проявляйте осторожность при обращении с любыми заряженными аккумуляторными батареями, особенно если Вы кладете их в карман, сумку или другой контейнер с металлическими объектами.

Длинная передача

- Когда трансивер используется для длительных передач, радиатор и шасси перегреваются.

Безопасная эксплуатация



Внимание

Запретить

- Не используйте зарядное устройство на открытом воздухе или во влажной среде, используйте только в сухих местах / условиях.
- Не разбирайте зарядное устройство, это может привести к поражению электрическим током или возгоранию.
- Не используйте зарядное устройство, если оно сломано или повреждено каким-либо образом.
- Не устанавливайте портативную радиостанцию в зоне над подушкой безопасности или в зоне ее раскрытия. Радиоприемник может приводиться в движение с большой силой и причинять серьезные травмы пассажирам транспортного средства при надувании подушки безопасности.

Уменьшить риск

- При отсоединении зарядного устройства потяните за вилку, а не за шнур.
- Отключите зарядное устройство от электрической розетки, прежде чем пытаться проводить техническое обслуживание или чистку.
- Обратитесь в Retevis за помощью в ремонте и обслуживании.
- Адаптер должен быть установлен рядом с оборудованием и должен быть легко доступным

Утвержденные аксессуары



Внимание

- Это радио соответствует руководству по радиочастотному излучению при использовании с принадлежностями Retevis, поставляемыми или предназначенными для данного изделия. Использование других аксессуаров может не обеспечивать соблюдение норм радиочастотного облучения и может нарушать правила.
- Список аксессуаров, одобренных Retevis для вашей модели радио, можно найти на следующем веб-сайте: <http://www.Retevis.com>

EU Importer: Germany Retevis Technology GmbH
Address: Uetzenacker 29, 38176 Wendeburg

Remarks

1. This guarantee card should be kept by the user, no replacement if lost.
2. Most new products carry a two-year manufacture's warranty from the date of purchase.
Further details, pls read
<http://www.retevis.com/after-sale/>
3. The user get warranty and after-sales service as below:
 - Contact the seller where you buy.
 - Products Repaired by Our Local Repair Center
4. For warranty service, you will need to provide a receipt proof of purchase from the actual seller for verification.

Exclusions from Warranty**Coverage:**

1. To any product damaged by accident.
2. In the event of misuse or abuse of the product or as a result of unauthorized alterations or repairs.
3. If the serial number has been altered, defaced, or removed.

Model Number: _____

Serial Number: _____

Purchasing Date: _____

Dealer: _____

Telephone: _____

User's Name: _____

Telephone: _____

Country: _____

Address: _____

Post Code: _____

Email: _____



Shenzhen Retevis Technology Co.,Ltd.

Add: 7/F, 13-C, Zhonghaixin Science&Technology Park, No.12

Ganli 6th Road, Jihua Street, Longgang District, Shenzhen, China

Web:www.retevis.com

E-mail:kam@retevis.com

Facebook : facebook.com/retevis



MADE IN CHINA